



Español

Todas las ventajas de su eclipse

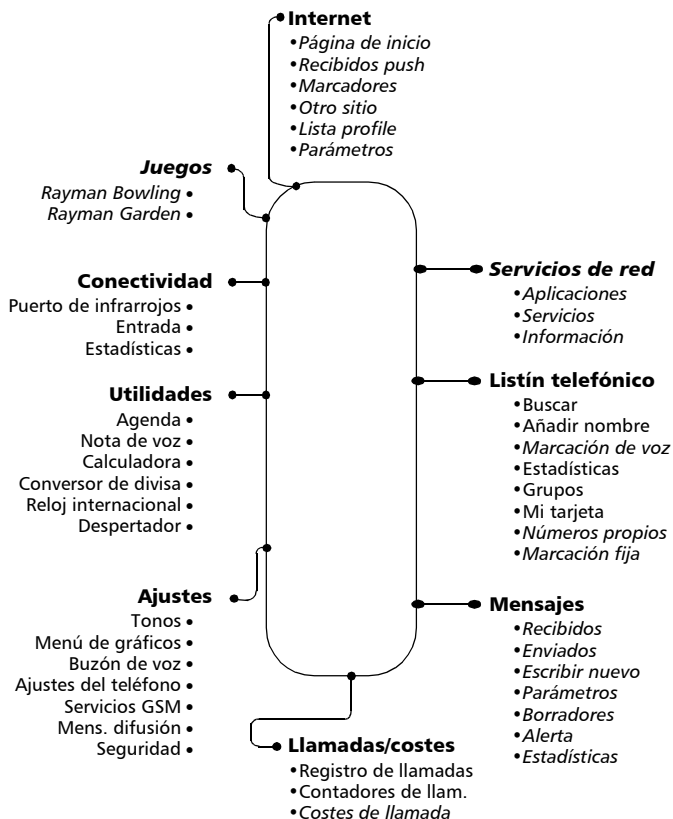
En este manual se describe el funcionamiento del teléfono móvil dual GSM/GPRS Trium Eclipse Edición 1, 2002. © Mitsubishi Electric Telecom Europe, 2001

RaymanBowling y RaymanGarden son publicados por Ludigames. Ludigames y el logotipo de Ludigames son marcas comerciales de Ludigames S.A. © 2001 Ludigames.

Rayman es una marca comercial de Ubi Soft Entertainment. El logotipo y el carácter de Rayman es una marca comercial de Ubi Soft Entertainment.

Aunque se han realizado todos los esfuerzos para asegurar la precisión de las instrucciones contenidas en este manual, Mitsubishi Electric se reserva todos los derechos de efectuar mejoras y cambios en el producto descrito en este manual y/o en el propio manual, sin previo aviso.

Mapa de menús



Nota: Las opciones en cursiva dependen de la suscripción y del operador.

Contenido

1. Servicios de red	4
Aplicación SIM ToolKit	4
Números SDN grabados en la SIM	4
Números de información	4
2. Listín telefónico	5
Almacenamiento de nombres y números de teléfono	5
Espacio libre en los listines telefónicos	8
Llamada a números del listín y su visualización	8
Creación de un grupo de tarjetas	9
Conjunto de datos Mi tarjeta	10
Pantalla de números propios	10
Números de marcación fija (FDN)	10
Marcación por voz	11
3. Mensajes	13
Lectura de un mensaje SMS recibido (en la pantalla de espera)	13
Lectura de mensajes SMS guardados	13
Gestión de mensajes SMS recibidos y guardados	13
Activación y desactivación del tono de alerta de mensaje	14
Preparación del teléfono para enviar mensajes SMS	14
Creación de un texto en borrador	14
Edición de un texto en borrador	15
Envío de un mensaje SMS nuevo a un destinatario	15
Envío de un mensaje SMS nuevo a varios destinatarios	15
Almacenamiento de un mensaje SMS nuevo	15
Mensajes enviados	16
Solicitud de un informe de estado sobre los mensajes enviados	16
Plantillas de mensajes reutilizables	17
Espacio de almacenamiento consumido	17
4. Llamadas/costes	18
Registro de llamadas	18
Contadores de llamada	18
5. Ajustes	23
Sonidos	23
Menú de gráficos	25
Buzón de voz	25
Ajustes del teléfono	26
Servicios GSM	30
Mensajes de difusión - Mensajes de difusión celular (CB)	35
Funciones de seguridad	37
6. Utilidades	41
Agenda	41
Notas de voz	46
Calculadora	47
Convertor de divisas	48
Reloj internacional	48
Despertador	49
7. Conectividad	51
Puerto infrarrojos	51
Entrada	52
Espacio libre en la memoria	52
8. Juegos	53
9. Internet	54
Creación y edición de puntos de acceso GPRS para conexiones WAP™	54
Almacenamiento y edición de los parámetros de conexión (obtenible del operador de red)	55
Selección del medio preferido	56
Personalización de los parámetros de conexión	56
10. Anexo	62
Glosario	62
Problemas de funcionamiento	63
Mensajes de error	64
Garantía	67

Servicios de red



El operador de red puede proporcionar servicios de valor añadido y números de teléfono de contacto. Estos servicios y números de teléfono estarán grabados en la tarjeta SIM y, si están disponibles, se modificará el menú del teléfono de modo que se incluyan en la opción **Serv. operador** al inicio del menú (póngase en contacto con su operador para obtener más detalles).

Hay tres maneras en las que un operador puede presentar estos servicios de valor añadido y números de teléfono de contacto:

Aplicación SIM ToolKit

Una manera automática de proporcionar servicios relacionados con la red y no con el teléfono. Estos servicios dependen de la SIM.

Números SDN grabados en la SIM

Se pueden guardar hasta 32 números en la SIM, que no puede modificar.

Números de información

Una lista o un menú, que le permitirá acceder a los servicios de red o de información ofrecidos por su operador.

Es posible que algunos operadores proporcionen dos de los servicios citados en la misma SIM, en cuyo caso la opción **Serv. operador** del menú principal incluirá dos opciones, **Aplicaciones** y **Servicios** o **Información**.

Listín telefónico



El teléfono y la tarjeta SIM tienen áreas de memoria que se utilizan para guardar datos (nombres, números de teléfono, etc.) y se denomina listín telefónico.

El teléfono tiene una capacidad de almacenamiento de hasta 255 tarjetas "ampliadas" (o "tarjetas del listín telefónico"). Estas tarjetas pueden contener la siguiente información: apellido, nombre, nombre de la empresa, números de teléfono (casa, trabajo, móvil y fax), marcación de voz, domicilio postal, dirección de correo electrónico y grupos.

El teléfono también admite tarjetas SIM con hasta 255 memorias (denominadas "tarjetas del listín de la SIM") pero el número real y la capacidad dependen de la tarjeta propiamente dicha. Estas tarjetas contienen la siguiente información: nombre, número y también marcación de voz para ambos. El listín de la SIM no puede almacenar tarjetas "ampliadas".

Las posiciones de memoria del teléfono y la SIM están interconectadas.

Cuando se utiliza la función de lectura, se realiza la búsqueda en ambas memorias.

Almacenamiento de nombres y números de teléfono

Los nombres y números de teléfono se pueden guardar directamente en el listín o copiarse de otras áreas de almacenamiento, como los mensajes SMS, la agenda, la lista de últimos números marcados, etc.

Se recomienda guardar los números en formato internacional utilizando el prefijo "+" delante del prefijo del país y seguido por el número de teléfono. De esta manera se garantizará que se puede marcar el número tanto desde el país de origen como desde el extranjero.

Para guardar números en los listines telefónicos, existen varios métodos:

Listín del teléfono

- Directamente desde la pantalla de espera,

- 1 Introduzca el número. Pulse **Almacenar**
- 2 Seleccione **Teléfono**.
- 3 Aparecerá una lista. Seleccione la opción correspondiente al número introducido: **Casa, Trabajo, Móvil o Fax**.

- Uso del menú,




- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Añadir nombre**.
- 3 Seleccione **Teléfono**.

- 4 Aparecerán los siguientes campos:


Campo	Objeto
Identidad	Identidad del titular de la tarjeta (obligatorio)
Números	Números de teléfono del titular
Dirección	Dirección del titular
E-mail	Dirección de correo electrónico del titular
Grupos	Grupos asignados al titular

- 5 Seleccione el campo **Identidad**. Aparecerán los siguientes campos:



Campo	Objeto
Apellido	Apellido del titular de la tarjeta
Nombre	Nombre del titular de la tarjeta
Nombre de la empresa	Nombre de la empresa a la que pertenece el titular de la tarjeta
Trabajo	Cargo laboral del titular de la tarjeta
Icono	El icono de referencia asociado con el titular de la tarjeta, cuando dicho titular recibe una llamada o cuando el propietario realiza una llamada

- 6 Introduzca los datos solicitados. Confirme cada entrada pulsando **Aceptar** .
- 7 Seleccione un icono entre los 9 iconos predefinidos, utilizando las teclas de dirección y confirme pulsando **OK**  o pulse la tecla (1 - 9) correspondiente al icono deseado. En este ejemplo, si pulsa 8 seleccionará .













- 8 Pulse **Aceptar**  para validar.
- 9 Seleccione el campo **Números**. Aparecerán los siguientes campos:


Campo	Objeto
Casa	Número de teléfono de la casa del titular
Trabajo	Número de teléfono del trabajo del titular
Móvil	Número de teléfono móvil del titular
Fax	Número de fax del titular

- 10 Introduzca los datos solicitados. Confirme cada entrada pulsando **Aceptar** .
- 11 Pulse **Aceptar**  para validar.
- 12 Seleccione el campo **Dirección**. Aparecerán los siguientes campos:

Campo	Objeto
Calle, nº	Nombre de la calle
Apdo. correos	Número del apartado de correos
Código postal	Código postal
Localidad	Nombre de la localidad
Estado/Prov.	Nombre de estado o departamento
País	Nombre del país

- 13 Introduzca los datos solicitados. Confirme cada entrada pulsando **Aceptar** .
- 14 Pulse **Aceptar**  para validar.
- 15 Seleccione el campo E-mail.
- 16 Introduzca la dirección de correo electrónico. Confirme la entrada pulsando **Aceptar** .
- 17 Seleccione el campo **Grupos** (véase la sección *Creación de un grupo de tarjetas*, página 9).
- 18 Utilice  o  para desplazarse por la lista de grupos.
- 19 Pulse **Selecc.**  para asociar el grupo resaltado a la tarjeta.
- 20 Pulse **Fin**  y seleccione **Sí** para guardar la tarjeta con toda su información en el listín. Aparecerá **Almacenado** brevemente en la pantalla.
- 21 Al modificar la tarjeta, debe crear un patrón de marcación de voz (para obtener más detalles al respecto, véase la sección *Marcación por voz*, página 11):
 Seleccione el campo **Marcación de voz** y el número de teléfono deseado asociado a la tarjeta (**Casa, Trabajo o Móvil**).
 Pulse **Nuevo**  para iniciar la grabación del patrón de marcación de voz.
 A continuación se le pedirá que repita el nombre al menos dos veces. Pronuncie el nombre lo más claramente posible.
 Si los patrones de voz coinciden, aparecerá **Almacenado** en pantalla.
- 22 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.


- Desde otras ubicaciones almacenadas,
 Se pueden almacenar en el listín telefónico todos los números guardados en las posiciones de memoria de últimos números marcados, llamadas recibidas, sin respuesta y mensajes SMS:

- 1 Muestre en pantalla uno de los números de una de las listas citadas, y pulse **Opción** .
- 2 Siga las instrucciones de la pantalla a partir del paso 2 del procedimiento anterior.




Una breve presión en Borrar durante la introducción de números y nombres borrará el último carácter introducido. Una presión prolongada borrará toda la pantalla.




Listín telefónico de la SIM

- Directamente desde la pantalla de espera,


- 1 Introduzca el número. Pulse **Almacenar** .
- 2 Seleccione **SIM**.

- Uso del menú,

- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Añadir nombre**. Seleccione **SIM**.
- 3 Escriba (o confirme) el número de teléfono y pulse **Aceptar** .
- 4 Introduzca el nombre (si es preciso) y pulse **Aceptar** .

- 5 Pulse **Fin**  y seleccione **Sí** para guardar la tarjeta con toda su información en el listín. Aparecerá **Almacenado** brevemente en la pantalla.
- 6 Al modificar la tarjeta, debe crear un patrón de voz (para obtener más detalles al respecto, véase la sección *Maricación por voz*, página 11):
 Seleccione el campo **Maricación de voz**.
 Pulse **Nuevo**  para iniciar la grabación del patrón de maricación de voz.
 A continuación se le pedirá que repita el nombre al menos dos veces. Pronuncie el nombre lo más claramente posible.
 Si los patrones de voz coinciden, aparecerá **Almacenado** en pantalla.
- 7 Pulse **Salir**  para volver a la pantalla de espera.

- Desde otras ubicaciones almacenadas, Se pueden almacenar en el listín telefónico todos los números guardados en las posiciones de memoria de últimos números marcados, llamadas recibidas, sin respuesta y mensajes SMS:





- 1 Muestre en pantalla uno de los números de una de las listas citadas, y pulse **Opción** .
- 2 Siga las instrucciones de la pantalla a partir del paso 2 del procedimiento anterior.

Una breve presión en Borrar durante la introducción de números y nombres borrará el último carácter introducido. Una presión prolongada borrará toda la pantalla.

Los caracteres *, +, P (pausa), # y _ se pueden guardar junto con los números. Si la memoria SIM o la del teléfono están llenas, aparecerá un mensaje de advertencia al seleccionar el listín.

Espacio libre en los listines telefónicos

Para comprobar cuánto espacio libre queda en el listín de la SIM o del teléfono,



- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Estadísticas** y utilice  o  para ver las memorias restantes en la SIM o en el teléfono.
- 3 Pulse **Salir**  para volver a la pantalla de espera.

Si está disponible, también aparecerán las memorias libres de la lista de FDN.

Llamada a números del listín y su visualización

Se pueden recuperar en la pantalla los números del listín telefónico para editarlos, borrarlos, copiarlos y trasladarlos de la SIM al teléfono y viceversa, así como para llamar a dichos números. Hay dos maneras de ver números en el listín y llamar a estos números:

- Directamente desde la pantalla de espera,,

- 1 Pulse  para mostrar el listín telefónico y, a continuación, vaya al número deseado.
- 2 Pulse .

- Uso del menú,

- 1 Pulse y seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Buscar** para mostrar el listín telefónico y, a continuación, vaya al número deseado.
- 3 Para acceder al número deseado:
 - utilice o para desplazarse línea por línea,
 - o mantenga pulsado o para desplazarse rápidamente entre líneas,
 - o bien pulse una tecla numérica para acceder a las diferentes letras asociadas a la tecla. Por ejemplo, se selecciona un nombre que empiece por "B" al pulsar dos veces.

La lista de entradas del listín telefónico aparecerá por orden alfabético y se almacenará en la memoria de la tarjeta SIM o del teléfono.

- 4 Pulse para marcar el número.

Si se definen muchos números para esta tarjeta, otra pantalla permite seleccionar el número al que llamar (**Casa, Trabajo, Móvil, Fax**).

Pulse **Opción** para visualizar las siguientes opciones de menú:

Opción	Función
Ver	Modifica el contenido de la tarjeta (cualquier campo)
Eliminar	Suprime la tarjeta actual
Copiar	Copia la tarjeta actual en las SIM o en el listín telefónico
Mover	Mueve la tarjeta actual a las SIM o al listín telefónico
Selección grupo	Sólo muestra las tarjetas que pertenecen a un grupo
Enviar por infrarr.	Envía el contenido de la tarjeta a través de un puerto externo: Puerto IR

- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Creación de un grupo de tarjetas



En el listín de teléfonos se pueden definir grupos de tarjetas. Esta función permite ver sólo las tarjetas que pertenecen a un grupo seleccionado.


Para crear un grupo:

- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Grupos**. Aparecerá la lista de grupos.
- 3 Elija cualquier plantilla en blanco [...] y pulse **Nuevo** . Aparecerán las siguientes opciones:

Opción	Función
Lista de grupos	El nombre del grupo
Melodía	Melodía elegida en el conjunto de melodías del móvil

- 4 Introduzca o seleccione los datos solicitados. Confirme la entrada pulsando **Aceptar** .
- 5 Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos. Aparecerá **Almacenado** brevemente en la pantalla.

6 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.


Una vez que se haya creado un grupo seleccionado, puede modificarse o suprimirse a través de **Opciones** .

Conjunto de datos Mi tarjeta


Mi tarjeta es un espacio de almacenamiento específico para introducir datos personales.

Mi tarjeta contiene todos los campos como una tarjeta telefónica normal, con la excepción de los campos Grupos y Marcación de voz.

Para entrar al conjunto de datos de Mi tarjeta,

- 1** Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2** Seleccione **Mi tarjeta**. Aparecerá una tarjeta del listín vacía.
- 3** Introduzca sus datos personales. (Véase la sección Almacenamiento de nombres y números de teléfono, página 5).








Esta opción de menú permite ver y actualizar Mi tarjeta.

(El conjunto de datos Mi tarjeta también se puede enviar mediante IR, desde la pantalla de espera directamente pulsando .

Pantalla de números propios

El teléfono puede mostrar los números de móvil de las Líneas 1 y 2 (Servicio de línea alternativa), así como del módem y el fax (este servicio depende de la SIM). La tarjeta SIM almacena estos números. Puede introducirlos manualmente y asignarles nombres. Por ejemplo, la Línea 1 puede llamarse "Oficina", etc.



Para ver, nombrar y editar los números propios,

- 1** Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2** Seleccione **Números propios**. Aparecerá el número del móvil de la Línea 1.
- 3** Utilice  o  para ver los números de la Línea 2, el módem y el fax.
- 4** Para agregar o editar un nombre o un número, pulse **Editar**  e introduzca los datos solicitados y pulse **Aceptar**  para guardar.
- 5** Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Números de marcación fija (FDN)

La marcación fija es una función que limita las llamadas salientes a números seleccionados o a prefijos contenidos en las tarjetas SIM que soportan esta función. Cuando esta opción está activada, no se permite marcar números que no estén en la lista de FDN. El número máximo de números de FDN que se puede guardar depende de la capacidad de la SIM. No podrá desviar llamadas ni enviar mensajes SMS a ningún número que no se encuentre en la lista de FDN. La activación o la introducción de números en la lista de FDN está protegida mediante el PIN 2.

Para activar o desactivar el funcionamiento de los FDN,

- 1** Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2** Seleccione **Marcación fija**. Seleccione **Estado**.
- 3** Seleccione **Activado** o **Desactivado**. Introduzca el número PIN2.
- 4** Pulse **Aceptar**  para validar y confirmar el ajuste.

Para ver los números de la lista,

- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Marcación fija**.
- 3 Seleccione **Ver** y utilice o para ver todas las entradas. Pulse **Opción** para editar, eliminar, copiar o trasladar números al teléfono o a la SIM, así como para enviarlos mediante IR.

Para introducir, editar o eliminar números en la lista de FDN,

- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
 - 2 Seleccione **Marcación fija**.
 - 3 Seleccione **Añadir nuevo**. Se le pedirá que introduzca el número PIN 2 si aún no lo ha hecho. Ahora podrá añadir nuevos números, así como editarlos, eliminarlos, copiarlos, moverlos y enviarlos mediante IR.
- Se pueden utilizar espacios comodín con los números guardados en la lista de FDN. Por ejemplo, el número +34 91 5560 __ 9 permitirá llamar a todos los números comprendidos entre 5560009 y 5560999. Se puede editar y marcar el número que aparece en la pantalla de espera.

Marcación por voz

También puede llamar a un número de teléfono con la voz. Esto únicamente se aplica a los números almacenados en la memoria de la tarjeta SIM.

Para crear un patrón de voz para un número de teléfono:



- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Marcación voz**.
- 3 Seleccione **Nuevo elemento**. Aparecen todos los nombres.
- 4 Utilice o para elegir la tarjeta deseada, y pulse **Seleccionar** .
Si la tarjeta incluye varios números de teléfono, (por ejemplo, **Casa**, **Trabajo** o **Móvil**) se le pedirá que elija uno de ellos pulsando **Seleccionar** .
- 5 A continuación se le pedirá que repita el nombre al menos dos veces. Pronuncie el nombre lo más claramente posible. Si los patrones de voz coinciden, aparecerá **Almacenado** en pantalla.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- Si el segundo o el tercer patrón de voz no coinciden con el primero, aparecerá Fallo en la pantalla. En este caso, deberá volver a comenzar el proceso de creación de un patrón de voz desde el principio.


Para ver la lista de números de teléfono de marcación de voz,

- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.
- 2 Seleccione **Marcación voz**.
- 3 Seleccione **Lista**.
- 4 Utilice o para ver la entrada deseada.
Si pulsa **Opciones** , podrá escuchar el patrón de voz

(**Reproducir**), eliminar el número de la lista de marcación de voz (**Borrar**) o crear un nuevo patrón de voz (**Grabar**).



- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para eliminar todos los números de teléfono de la lista de marcación de voz,


- 1 Pulse . Seleccione **Listín telefónico**.

- 2 Seleccione **Marcación voz**.


- 3 Seleccione **Eliminar todo**.

- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para llamar a un número de teléfono utilizando un patrón de voz,

- 1 Mantenga pulsado .

- 2 Se le pedirá entonces que diga el nombre. Pronuncie el nombre lo más claramente posible.



- 3 En la pantalla aparecerá el número marcado junto con el icono animado . Cuando se establezca la llamada, escuchará el tono de llamada en el auricular. Cuando su interlocutor responda, proceda con la llamada normalmente; mientras dure aparecerá el temporizador de llamada.


Mensajes






El servicio de mensajes SMS permite enviar o recibir mensajes cortos de texto de hasta 160 caracteres hacia o desde otros teléfonos móviles provistos de la misma capacidad. Los mensajes no se envían directamente al otro teléfono móvil, sino que transitan a través de un centro de mensajes proporcionado por su operador. También es posible guardar, editar y reenviar mensajes, así como guardar cualquiera de los números que contengan.



Lectura de un mensaje SMS recibido (en la pantalla de espera)

Cuando el teléfono recibe un mensaje SMS se oye un tono de alerta de nuevo SMS y aparece  en la pantalla. El mensaje se guarda automáticamente en la SIM. Si el icono  parpadea, significa que no queda espacio en la SIM para guardar mensajes. Suprime los mensajes anteriores con el fin de crear espacio para los nuevos.


Pulse **Leer**  para leer nuevos mensajes recibidos.

Lectura de mensajes SMS guardados

- 1 Pulse . Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Recibidos** para ver el encabezamiento del primer mensaje.
- 3 Pulse  o seleccione **Opción** /Leer texto para leer el texto del mensaje.

Ahora es posible leer todos los mensajes guardados. Utilice las teclas de flecha para desplazarse por las páginas o los mensajes. Los mensajes no leídos se indican mediante , los mensajes leídos anteriormente se marcan con .

Gestión de mensajes SMS recibidos y guardados

Después de haber leído los mensajes SMS, pulse **Opción**  para obtener el siguiente menú:

Opción	Función
Leer texto	Muestra el resto del texto
Eliminar	Suprime el mensaje
Responder	Responde al remitente del mensaje
Responder (+ texto)	Contesta al remitente del mensaje con el texto inicial
Reenviar	Transfiere el mensaje a otro usuario
Enviar a n	Envía el mensaje actual a diferentes direcciones (5 como máximo)
Números	Permite llamar a uno o más números contenidos en el encabezamiento o el texto del SMS, o guardarlos

Las opciones de este menú pueden variar, y dependen del tipo de mensaje recibido.

Activación y desactivación del tono de alerta de mensaje

Cada vez que se reciba un mensaje, sonará un tono de alerta de nuevo SMS. Para desactivar este tono,

- 1 Pulse **↵**. Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Alerta**. Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- 3 Pulse **Salir** **↵** o **↶** para volver a la pantalla de espera.

Preparación del teléfono para enviar mensajes SMS

Se pueden escribir y enviar mensajes de texto. Antes de ello, deberá guardar el número del centro de mensajes de la red (facilitado por su operador):

- 1 Pulse **↵**. Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Ajustes**.
- 3 Seleccione **Centro de mensajes**.

Si ya aparece un número, significa que se ha tomado directamente de la información programada en la SIM. Si está vacío, introduzca manualmente el número (en formato internacional) o desde una memoria guardada y pulse **Aceptar** **↵**.

- 4 Pulse **Salir** **↵** o **↶** para volver a la pantalla de espera.

Si es necesario, también se puede elegir el período de validez, el formato, la respuesta pagada y solicitar un informe del estado de entrega del mensaje. Si no se define nada se tomarán los valores definidos por defecto.

Opción	Descripción	Valor por defecto
Validez	Tiempo de conservación en el centro de mensajes. 12 horas, 1 día, 2 días o Máximo (definido por el operador)	Máximo
Formato	Permite seleccionar el formato del mensaje: texto, voz, fax o buscapersonas (pager)	Texto
Respuesta solicitada	Selecciona la solicitud de una respuesta	Desactivado
Aviso de entrega	Selecciona la solicitud de un aviso de entrega	Desactivado

Creación de un texto en borrador

Existe un juego de 10 textos de mensajes, que inicialmente están vacíos y que el usuario puede definir, para usarlos como plantillas de texto cuando se introduce el texto de los mensajes. Cualquiera de estos textos puede tener hasta 50 caracteres, lo que permite crear textos comunes. Puede acceder a estos textos de mensajes cuando comience a escribir un mensaje. Los textos de borrador se guardan en la memoria del móvil. Para crear un texto borrador,

- 1 Pulse **↵**. Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Borradores**.
- 3 Elija cualquier plantilla en blanco ([...]) y pulse **Editar** **↵**.
- 4 Introduzca el texto del borrador y pulse **Aceptar** **↵**.
- 5 Pulse **Salir** **↵** o **↶** para volver a la pantalla de espera.

Edición de un texto en borrador

- 1 Pulse . Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Borradores**.
- 3 Seleccione el borrador que desee modificar y pulse **Editar** .
- 4 Edite el texto y pulse **Aceptar** .
- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Envío de un mensaje SMS nuevo a un destinatario

- 1 Pulse . Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Escribir nuevo**.
- 3 Puede elegir un borrador o escribir el texto del mensaje y pulsar **Aceptar** .
- 4 Seleccione **Enviar**.
- 5 Elija una plantilla de mensaje y escriba el número de destino, o bien seleccione **Listín telefónico** para elegir un número de una entrada del listín.
Pulse para validar su elección. Pulse **Aceptar** .
- Recibirá una confirmación del envío.
- 6 Seleccione si desea guardar el mensaje o enviarlo de nuevo.
- 7 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Envío de un mensaje SMS nuevo a varios destinatarios

- 1 Pulse . Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Escribir nuevo**.
- 3 Puede elegir un texto de borrador o escribir el texto del mensaje y pulsar **Aceptar** .
- 4 Seleccione **Envío múltiple**.
- 5 Elija una plantilla de mensaje.
Escriba hasta 5 números de destino, o bien seleccione **Listín telefónico** y elija hasta 5 números en él.
Pulse para validar su elección. Pulse **Aceptar** .
- Recibirá una confirmación del envío.
- 6 Seleccione si desea guardar el mensaje o enviarlo de nuevo.
- 7 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Almacenamiento de un mensaje SMS nuevo

- 1 Pulse . Seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Escribir nuevo**.
- 3 Puede elegir un borrador o escribir el texto del mensaje y pulsar **Aceptar** .

- ④ Seleccione **Almacenar**.
- ⑤ Pulse **Salir** (↶) o (↷) para volver a la pantalla de espera.

Mensajes enviados

La opción enviados contiene borradores de mensajes sin enviar, mensajes enviados guardados y mensajes enviados sin entregar, identificados por sus encabezamientos. Estos mensajes pueden seleccionarse desde el menú de mensajes enviados, y se pueden modificar y volver a enviar como nuevos mensajes SMS de la manera normal.

Para seleccionar un mensaje enviado,

- ① Pulse (↶). Seleccione **Mensajes**.
- ② Seleccione **Enviados** y utilice (↶) o (↷) para ir al mensaje deseado. Los mensajes se identifican como "enviados" (✉) o "por enviar" (✉).
- ③ Pulse **Opción** (↶) para leer, borrar, enviar (o reenviar) el mensaje a un destinatario, o bien editar un mensaje enviado y enviárselo (o reenviárselo) a varios destinatarios (**Envío múltiple**).
- ④ Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Solicitud de un informe de estado sobre los mensajes enviados

Si se solicita un informe de estado de un mensaje entregado, pueden mostrarse la fecha y hora de la entrega. Si se solicita el informe de estado de un mensaje enviado se enviará una solicitud de estado a la red (la red debe soportar esta función). La red responderá enviando un informe de estado (SR) al teléfono; para confirmar su recepción, pulse **Aceptar** (↶). Para solicitar un informe de estado sobre los mensajes enviados,


- ① Pulse **Opción** (↶). Aparecerá el siguiente menú:

Opción	Acción
Leer texto	Lee el texto del mensaje
Eliminar	Suprime el mensaje de la tarjeta SIM
Estado	Obtiene el estado de un mensaje enviado, si un estado asociado al mensaje se almacena en la SIM. Si no se conoce ningún estado, se solicita directamente a la red. Nota: Incluso si se ha solicitado el estado, la respuesta no la envía inmediatamente la red y se recibirá en cualquier momento. En algunos casos, esta opción no la soporta la red.
Enviar	Envía o reenvía un mensaje enviado con o sin modificar el texto. Nota: Se solicitan parámetros del mensaje en caso de que falten (plantillas o no).
Editar	Modifica el mensaje actual
Envío múltiple	Igual que la opción Enviar , pero es posible introducir varios números de destino.

- ② Seleccione la acción deseada.

Plantillas de mensajes reutilizables

Si el operador proporciona tarjetas SIM que permiten a los usuarios guardar plantillas de mensajes preprogramadas, la opción **Plantillas de mensajes** aparecerá en el menú **Mensajes - Parámetros**. Las plantillas son juegos de ajustes preprogramados que se utilizan cuando se envían mensajes. Para facilitar su identificación, cada una de estas plantillas puede tener un nombre, y se puede seleccionar y utilizar cuando se desee. Para crear una plantilla de mensaje,







- ❶ Pulse . Seleccione **Mensajes**. Seleccione **Parámetros**.
- ❷ Seleccione **Plantillas de mensajes**. Elija cualquier plantilla en blanco ([...]).
- ❸ La pantalla pedirá que se introduzca el nombre de la plantilla, el número del centro de mensajes, el período de validez y el formato.

Por defecto, se da por hecho que los parámetros de respuesta pagada e informe de estado están desactivados, a no ser que el usuario los configure. Si sólo hay una plantilla definida, se utiliza automáticamente por defecto. Si hay más de una plantilla programada, podrá seleccionar cualquiera de ellas para utilizarla al enviar un mensaje nuevo.

Espacio de almacenamiento consumido

Es posible consultar cuánto espacio de almacenamiento se ha utilizado para mensajes SMS.

Para ver el número de mensajes almacenados y el espacio total disponible,

- ❶ Pulse . Seleccione **Mensajes**.
- ❷ Seleccione **Estadísticas**. Pulse **Más...** .
- ❸ Utilice  o  para ver toda la información de almacenamiento de SMS (**Nuevo, Leer, Enviado, Para enviar**).
- ❹ Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Llamadas/costes



Acceda al menú **Llamadas/costes** para ver los detalles de las distintas llamadas salientes y entrantes, la duración de la última llamada o el tiempo total de las llamadas anteriores.

Registro de llamadas

Esta función almacena detalles (identidad del llamante, fecha, hora y duración de la llamada) de los 10 últimos números marcados, las 10 últimas llamadas sin respuesta y las 10 últimas llamadas recibidas y contestadas. Los registros de llamadas son comunes para las Líneas 1 y 2.

- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Registro de llamadas**.
- 3 Seleccione **Últimas llamadas, No contestadas o Recibidas**.
- 4 Utilice o para desplazarse por las listas de llamadas.

El último número marcado o recibido es el primero que aparece en las llamadas sin respuesta y recibidas, si se conoce el número del que llama, éste aparecerá. En caso contrario, aparecerá **Núm. desconocido**.

Pulse para llamar al número seleccionado.

Pulse **Opción** para acceder al siguiente menú:

Opción	Acción
Almacenar	Guarda el número en el listín telefónico
Eliminar	Suprime la entrada
Eliminar todo	Suprime todas las entradas
Editar	Permite editar el número mostrado
Detalles	Muestra los detalles: nombre, número, fecha, hora y duración de la llamada del número seleccionado
Llamada	Llama al número mostrado
Enviar SMS	Envía un mensaje SMS al número de teléfono correspondiente

Utilice o para seleccionar la opción deseada y siga las instrucciones de la pantalla.

Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- En la pantalla de espera está disponible el acceso de una sola tecla para las últimas 10 llamadas pulsando .

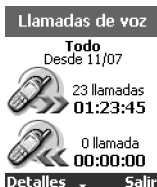
Contadores de llamada

Contadores de llamada almacena la duración de la última llamada, el tiempo total acumulado de todas las llamadas y el tiempo total de la Línea 1 y Línea 2. El submenú **Detalles** almacena las veces que se han realizado y recibido llamadas a través de la red de suscripción y a través de otras redes (nacionales o internacionales).

- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Contadores de llam..**
- 3 Seleccione **Mostrar**.

- 4 Si se han reiniciado los contadores de llamada (véase Contadores de llamada - inicializar, página 20) aparecerá brevemente la fecha del último reinicio. Utilice ☺ o ☹ para ver toda la información de los contadores.

Aparecerán el tipo de llamada y los tiempos acumulados de las llamadas salientes y entrantes.



Pulse **Detalles** ☺ para ver los detalles de las llamadas itinerantes, internacionales, etc.

Pulse ☺ o **Salir** ☹ para volver a la pantalla anterior.

Pulse **Salir** ☹ o ☹ para volver a la pantalla de espera.

- Si se ha abonado a la Línea 2, también aparecerán separadamente todas las llamadas de las Líneas 1 y 2.

Información de saldo (servicio sólo con suscripción)

Éste es un servicio de suscripción proporcionado por algunos operadores que permite pedir el saldo de conexión disponible. Esta información se envía a través de la red.

Póngase en contacto con su operador para conocer la disponibilidad y los detalles al respecto.

- 1 Pulse ☺. Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Contadores de llam..**
- 3 Seleccione **Información de saldo**.
- 4 Seleccione **Llamada** o **Definir número**.




Si se ha seleccionado **Llamada** y ya se ha introducido el número de información de saldo, se hará una llamada al centro de información. Si no se ha introducido ningún número, seleccione **Definir número** e introdúzcalo. Pulse **Aceptar** ☹ para guardar el número. Seleccione **Llamada** para llamar al centro de información de saldo.

- 5 Pulse ☹ cuando haya terminado la llamada.

Advertencia de la duración de la llamada

Sonará un pitido para recordarle la duración de la llamada. Puede definirse a intervalos múltiplos de 1 minuto (de 1 a 59 minutos).





- 1 Pulse ☺. Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Contadores de llam..**
- 3 Seleccione **Advertencia**.
- 4 Seleccione **Activado** (o **Desactivado**).

- 5 Seleccione el período (entre 1 y 59 minutos).
- 6 Pulse **Aceptar**  para validar el número introducido. Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Contadores de llamada - inicializar

Esta función permite reiniciar todos los contadores de llamada.

Se requerirá un código de bloqueo de 4 dígitos para realizar esta función.








- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Contadores de llam.**
- 3 Seleccione **Inicializar**.
- 4 Seleccione **Sí o No**.
- 5 Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse **Aceptar** . Se confirmará la acción.
- 6 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Costes de llamada - gestión (servicio sólo con suscripción)


Algunas redes ofrecen un servicio de suscripción de información sobre el coste de llamadas (AoC) que permiten ver el coste de la última llamada efectuada, el coste total acumulado de todas las llamadas y el saldo restante en unidades o moneda de cualquier "límite de coste" definido por el usuario.



Para ver estos costes en la moneda que se desee, se debe primero seleccionar la moneda y el coste por unidad, de lo contrario los costes de llamada se mostrarán en unidades.

Para definir la moneda y el coste por unidad,

- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Costes de llamada**.
- 3 Seleccione **Mostrar tipo de coste**.
- 4 Seleccione **Moneda**. Aparecerán los ajustes de moneda actuales en la pantalla.
- 5 Pulse **Modificar** . Introduzca el código PIN 2 y pulse **Aceptar** .
- 6 Introduzca las letras de la abreviatura de la moneda. Pulse **Aceptar**  para validar.
- 7 Introduzca el coste por unidad en la moneda seleccionada. Pulse **Aceptar**  para validar. La pantalla confirmará su selección.
- 8 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para definir el tipo de coste de llamada en unidades,








- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Costes de llamada**.
- 3 Seleccione **Mostrar tipo de coste**.
- 4 Seleccione **Unidades**.

5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Cuando el tipo de coste está definido en unidades, el límite de crédito y el crédito remanente aparecen en unidades.






Definición del límite de crédito - en unidades o moneda

Después de haber definido la moneda y el coste por unidad, si es preciso y está disponible en su suscripción, también se puede definir un límite de crédito en unidades o una cantidad en la moneda deseada. Cuando se alcanza el límite de crédito, ya no será posible realizar llamadas desde el teléfono ni recibir llamadas que lleven un coste asociado. Sin embargo, seguirá siendo posible hacer las llamadas de emergencia.

- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Costes de llamada**.
- 3 Seleccione **Límite de crédito**. La pantalla mostrará el valor del límite de crédito actual.
- 4 Pulse **Editar** . Introduzca el código PIN 2 y pulse **Aceptar** .
- 5 Introduzca el límite de crédito (utilice  para introducir la coma decimal). Pulse **Aceptar**  para validar.
- 6 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Cuando se introduce un límite de crédito, las opciones de la pantalla "Límite de crédito" serán **Editar** o **Definir sin límite**.





Visualización de los costes

- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Costes de llamada**.
- 3 Seleccione **Mostrar**.
- 4 Utilice  o  para mostrar el coste de la **Última llamada**, **Todas las llamadas** y el **Crédito restante**.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

El crédito restante aparece en unidades o moneda, según se haya definido anteriormente en el menú Tipo de coste.

Costes de llamada - puesta a cero de todos los costes








Para poner todos los costes de llamada a cero,

- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Costes de llamada**.
- 3 Seleccione **Inicializar**.
- 4 Seleccione **Sí** para poner a cero todos los costes, o **No** para salir. Si selecciona **Sí**, introduzca el número PIN 2 y pulse **Aceptar** . Aparecerá brevemente **Inicializados todos los costes** en la pantalla.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Servicio de línea alternativa - selección de la Línea 2 (servicio con suscripción)

Algunos operadores GSM 1800 soportan el uso de una segunda línea para usuarios. Puede tener dos números de teléfono móvil, p. ej.; una línea profesional y una personal.

Para seleccionar la línea desde la que hacer llamadas,

- 1 Pulse . Seleccione **Llamadas/costes**.
- 2 Seleccione **Selección de línea**.
Aparecerá la línea seleccionada actualmente en la pantalla.
- 3 Utilice  o  para ir a la línea deseada y pulse **Selecc.** 
o  para validar la elección.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Es posible asignar nombres a las Líneas 1 (oficina) y 2 (casa), por ejemplo. Consulte el menú de números propios; (página 10) para obtener más detalles. Independientemente de la línea seleccionada para hacer llamadas, ambas estarán disponibles en todo momento para recibir las.



Modo de alerta

Para evitar molestar a los demás, puede silenciar el timbre de llamada entrante, así como los tonos de alerta y alarma del menú **Timbre de alerta**.

- Si elige la opción "Vibrar" o "Vibrar y luego sonar", todos los tonos de alerta y alarma se sustituirán por la opción de vibración.

Para modificar el modo de alerta,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Sonidos**.
- 3 Seleccione **Timbre de alerta**.
- 4 Seleccione **Timbre, Sin timbre, Vibrar, Vibrar y sonar o Vibrar y luego sonar** para validar su elección.
- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- Es posible acceder al menú Timbre de alerta desde la pantalla de espera, utilizando .

Si selecciona Timbre pero el volumen del timbre de llamada está desactivado, aparece el icono . Cuando se desactiva el volumen del timbre de llamada, este valor se conserva cuando se apaga el teléfono.

Cuando se conecta el teléfono a un cargador de sobremesa, un kit de manos libres, CLA o un adaptador de AC, el modo de vibración queda desactivado temporalmente y en su lugar el teléfono suena.

Selección de la melodía del timbre

Se puede elegir la melodía del timbre de llamada entrante entre 30 melodías guardadas en el teléfono y melodías descargadas. Para escuchar la melodía elegida, espere unos segundos antes de confirmar la selección. Se reproducirá la melodía.

La selección de la melodía se realiza desde el menú **Ajustes**:

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Sonidos**.
- 3 Seleccione **Melodías**.
- 4 Como ayuda para identificar las llamadas entrantes puede asignar diferentes tonos de llamada a la **Línea 1/ estándar** y a la **Línea 2** (que depende de la red) así como a la **Alarma**. Utilice o para resaltar el tipo de llamada deseado y pulse para seleccionarlo.
- 5 Utilice o para escuchar las distintas melodías. Pulse para seleccionar la melodía actual.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Melodías descargadas

Puede descargar melodías de Internet utilizando el procedimiento que se describe en la página 61.

La presente función propone ver la lista de estas melodías y el estado de la memoria sobre su almacenamiento. Permite borrar una melodía seleccionada después de confirmar la acción.

Para consultar la lista de melodías:

- 1 Pulse **⏪**. Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Sonidos**.
- 3 Seleccione **Telecarga**. Seleccione **Lista**. Aparece la lista de melodías importadas.
- 4 Utilice **⏪** o **⏩** para seleccionar la melodía deseada. La melodía se reproduce durante 2 segundos sin intervención alguna del usuario. Para borrar la memoria seleccionada, pulse **Eliminar** **⏻** y confirme la supresión con **Sí**.
- 5 Pulse **Salir** **⏻** o **⏪** para volver a la pantalla de espera.

Ajuste del volumen

Es posible ajustar individualmente los niveles de volumen del timbre de llamada, los tonos de las teclas y los tonos de alarma (despertador y nivel bajo de la batería), así como de audio de las llamadas entrantes en el menú **Ajustes**:

- 1 Pulse **⏪**. Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Sonidos**.
- 3 Seleccione **Volumen**.
- 4 Seleccione **Timbre, Teclas, Conversación o Alarma**.

La pantalla confirmará la selección mostrando el nombre de la función cuyo volumen se desea ajustar.






- 5 Utilice **⏪** o **⏩** para definir el parámetro. También puede utilizar la tecla numérica correspondiente al paso solicitado: si se pulsa **4**, ajusta el volumen a **4**, si se pulsa **7**, **8** o **9** ajusta el volumen a **7**, si se pulsa **0**, ajusta el volumen al valor mínimo (**1** para la conversación y **0** para el resto).
- 6 Pulse **Aceptar** **⏻** para validar el ajuste.
- 7 Pulse **Salir** **⏻** o **⏪** para volver a la pantalla de espera.

Durante una llamada, puede ajustar el volumen de conversación utilizando las teclas de volumen **⏪** o **⏩**.

Si el volumen del timbre de llamada está desactivado, aparecerá el icono de aviso **🔊** en la pantalla.

En rampa

En rampa es una función que, cuando está activada, hace que el timbre de llamada entrante aumente gradualmente hasta el nivel de volumen máximo si no se responde a la llamada después del primer timbre.

- ❶ Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- ❷ Seleccione **Sonidos**.
- ❸ Seleccione **Volumen**.
- ❹ Seleccione **En rampa**.
- ❺ Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- ❻ Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Cuando esta función está activada, el volumen del timbre de llamada entrante comenzará con el volumen de timbre actual e irá aumentando hasta el volumen máximo hasta que se responda a la llamada.

Menú de gráficos

Es posible seleccionar temas de la pantalla de espera para que su teléfono tenga un aspecto personalizado.

Para seleccionar un tema gráfico de espera.






- ❶ Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- ❷ Seleccione **Menú de gráficos**.

Incluye cinco temas gráficos:

- uno clásico llamado **Trium**,
- dos divertidos llamados **Daisy** y **Woody**,
- uno para día y noche llamado **Urban**,
- uno para negocios llamado **Lindbergh**.

El tema **Urban** cambia dos veces al día. La pantalla de *noche* aparece a las 7 p.m. y la de *día* a las 7 a.m. (estos parámetros no se pueden cambiar).

El tema **Lindbergh** sólo presenta una pantalla y tiene en cuenta el reloj internacional: siempre muestra dos relojes.

- ❸ Utilice  o  para resaltar los temas gráficos deseados.
- ❹ Pulse **Selecc.**  para validar la selección.
- ❺ Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.


Los temas gráficos no se pueden descargar a través de WAP™.

Buzón de voz

Su operador puede ofrecer un servicio de buzón de voz que funcione como un contestador telefónico. Póngase en contacto con su operador para obtener más detalles.

Registro del número del buzón de voz

Si la SIM no incluye automáticamente el número del buzón de voz, deberá guardarlo manualmente:

- ❶ Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- ❷ Seleccione **Buzón de voz**.
- ❸ Seleccione **Número**. Cuando se solicite, introduzca el número manualmente o desde la memoria guardada.

- ④ Pulse **Aceptar** para validar el número introducido.
- ⑤ Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Si se suscribe al servicio de "Línea 2", tendrá que guardar por separado el número del buzón de voz correspondiente a esa línea. El número del buzón de voz se asigna automáticamente al número 1 de marcación rápida (véase Marcación rápida en la página 28).

Activación y desactivación del tono de alerta del buzón de voz

Si desea que un tono le avise de la recepción de un mensaje de voz,

- ① Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- ② Seleccione **Buzón de voz**.
- ③ Seleccione **Alerta**. Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- ④ Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Llamada al buzón de voz para verificar si hay mensajes

Hay dos maneras:

- Para marcar directamente el número del buzón de voz cuando se recibe un mensaje,

Mantenga pulsado ①.

- Como alternativa,

- ① Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- ② Seleccione **Buzón de voz**.
- ③ Seleccione **Llamada**.

La marcación se efectuará igual que en una llamada normal.

Si no se ha grabado el número de buzón de voz, cuando seleccione Llamada se le pedirá que lo introduzca. Proceda como se describe en Registro del número del buzón de voz, en la página 25.

Ajustes del teléfono

Bloqueo de teclado

Cuando el bloqueo del teclado está activado, evita el funcionamiento accidental de las teclas y el acceso a los menús. Los tonos de las teclas también se silencian y se desactiva la luz de fondo.

El bloqueo del teclado se suspende cuando se recibe una llamada y se vuelve a activar cuando se termina. En todo momento se pueden hacer llamadas de emergencia. Si se pulsa una tecla, en la pantalla aparecerá un mensaje que recuerda que el teclado está bloqueado.

Cuando se bloquea el teclado, es posible encender la luz de fondo pulsando la tecla lateral deslizante hacia abajo.

Para bloquear y desbloquear el teclado,

- ① Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- ② Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Bloqueo de teclado** para activar el bloqueo del teclado.
- ③ Para desbloquear el teclado, pulse **Desbl.** y la tecla .

Selección del idioma

Todos los mensajes de la pantalla pueden aparecer en varios idiomas.

Para seleccionar el idioma elegido,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Idioma**.
- 3 Utilice o para seleccionar un idioma en la lista mostrada. Pulse **Selec.** para validar.
- 4 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- Para inicializar el teléfono con el idioma de la tarjeta SIM, introduzca *#0000#.
 Para inicializar el teléfono con el idioma español, introduzca *#0034#.

Luz de fondo - ajuste

La luz de fondo se puede ajustar de modo que se adecúe a las condiciones de iluminación del entorno.

Para modificar la luz de fondo,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Pantalla**.
- 3 Seleccione **Luz**.
- 4 Ajuste la luz de fondo utilizando o .
- 5 Pulse **Aceptar** para validar el ajuste.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- Cuando el teléfono está conectado a un cargador de sobremesa, kit de manos libres de automóvil, CLA o adaptador de AC, la luz de fondo siempre está encendida.

Contraste de la pantalla

El contraste de la pantalla se puede ajustar para adaptarse a las condiciones de iluminación del entorno.

Para modificar el contraste de la pantalla,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Pantalla**.
- 3 Seleccione **Contraste**.
- 4 Ajuste el contraste utilizando o .
- 5 Pulse **Aceptar** para validar el ajuste.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Cualquier tecla responde

Esta función permite pulsar cualquier tecla (excepto para responder a las llamadas.

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Teclas**.
- 3 Seleccione **Cualq. tecla resp.**
- 4 Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Teclas de función - programación (depende del operador)

La función de las teclas de función se puede cambiar al gusto del usuario. Las opciones disponibles aparecen en el menú durante la selección.

Para programar una tecla de función,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.

- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Teclas**.
- 3 Seleccione **Funciones de teclas**.
- 4 Seleccione **Tecla izquierda** o **Tecla derecha**.
- 5 Pulse **Selecc.** (↵) en la opción de tecla de función elegida.
- 6 Pulse **Salir** (⏪) o (⏩) para volver a la pantalla de espera.

Si aparece (.....) en la pantalla, significa que ya no está disponible un servicio anterior dependiente de la tarjeta SIM o de una suscripción que estaba asignado a esta tecla. Por ejemplo, la selección de la Línea 2.

Marcación rápida

Los números del listín telefónico se pueden asignar a las teclas 2 - 9; manteniendo pulsadas estas teclas se marcará el número correspondiente. 1 está reservado exclusivamente para el número del buzón de voz y se asigna automáticamente cuando se guarda dicho número (véase Buzón de voz, en la página 25).

Se pueden seleccionar los números guardados en la SIM y en el teléfono (excepto los números de marcación fija).

Para asignar números del listín telefónico a las teclas de marcación rápida,

- 1 Pulse (⏪). Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Teclas**.
- 3 Seleccione **Marcación rápida**.
- 4 Utilice (↶) o (↷) para desplazarse hasta la siguiente tecla.
- 5 Seleccione **Listín telefónico** (↵) para elegir la entrada del listín y pulse (⏪) para validar su elección.
- 6 Pulse **Salir** (⏪) o (⏩) para volver a la pantalla de espera.

Si se suprime del listín telefónico un número que ha sido asignado a una tecla de marcación rápida, el número queda también borrado automáticamente de la tecla.

Respuesta automática

Esta función sólo funciona cuando el teléfono está conectado a un kit de manos libres de automóvil o a un auricular, y permite al teléfono responder automáticamente a una llamada entrante después de aproximadamente 5 segundos, sin tener que pulsar ninguna tecla.

- 1 Pulse (⏪). Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Funciones automáticas**.
- 3 Seleccione **Respuesta autom.**
- 4 Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- 5 Pulse **Salir** (⏪) o (⏩) para volver a la pantalla de espera.

Reintento automático

Esta función permite al teléfono volver a marcar automáticamente el número de una llamada que no se haya podido conectar debido a que el sistema comunica o la señal de la red es insuficiente; lo intentará hasta 10 veces, y luego se detendrá.

- 1 Pulse (⏪). Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Funciones automáticas**.
- 3 Seleccione **Reintento autom.**
- 4 Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- 5 Pulse **Salir** (⏪) o (⏩) para volver a la pantalla de espera.

Cuando la función está activada, aparece **Reintento autom.** así como un contador del tiempo que falta hasta el próximo intento. Cada vez que se realiza un nuevo reintento suena un tono de aviso. Si la marcación automática tiene éxito, continúe con la llamada normalmente. Pulse **Salir** (↵) o cualquier tecla durante el proceso de reintento para cancelarlo y anular la marcación de dicha llamada.

Encendido y apagado automático

Esta función permite programar el teléfono para que se encienda o se apague automáticamente a una hora determinada.

Para definir la hora de encendido o apagado automático,

- ➊ Pulse (⏸). Seleccione **Ajustes**.
- ➋ Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Funciones automáticas**.
- ➌ Seleccione **Apagado autom.** o **Encendido autom.**
- ➍ Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
(Si se ha introducido previamente una hora, ésta aparecerá en la pantalla.)
- ➎ Introduzca una nueva hora o acepte la anterior. Pulse **Aceptar** (↵). Aparecerá **Almacenado** brevemente en la pantalla.
- ➏ Pulse **Salir** (↵) o (⏸) para volver a la pantalla de espera.

A la hora de encendido el teléfono se encenderá normalmente. Introduzca el código de bloqueo o PIN si es necesario.

Si el teléfono ya estaba encendido a la hora fijada de encendido, no ocurrirá nada.

Si el teléfono está configurado para apagarse, aparecerá en pantalla el mensaje **Se apagará en** con un contador de tiempo que indicará el tiempo que falta para que se apague. Pulse **Salir** (↵) para cancelar el proceso de apagado.

Si el móvil ya está apagado a la hora fijada, no ocurrirá nada.

- Las horas de apagado y de encendido no pueden ser iguales. Si hay una llamada en curso a la hora de apagado, el proceso de apagado se pospondrá hasta que termine dicha llamada.

Precaución: No olvide desactivar la función de alarma de encendido cuando esté a bordo de un avión o en lugares donde el uso de un teléfono móvil no esté permitido o sea ilegal. Como alternativa, puede retirar la batería después de apagar el teléfono.
Consulte los avisos generales de seguridad en *Primeros pasos con el Eclipse*.

Configuración por defecto (de fábrica)

Utilice el menú **Ajustes** para restablecer los parámetros de fábrica del teléfono. Esto no afecta al listín telefónico ni al código de bloqueo del teléfono.

- ➊ Pulse (⏸). Seleccione **Ajustes**.
- ➋ Seleccione **Ajust. del teléfono**. Seleccione **Parám. por defecto**.
- ➌ Seleccione **Sí** o **No**.
- ➍ Pulse **Salir** (↵) o (⏸) para volver a la pantalla de espera.

Los siguientes son los parámetros por defecto configurados de fábrica:

Función	Configuración de fábrica
Tonos de alerta	Timbre
Timbres	Trium 3 (línea 1) Trium 3 (Alarma)
Volúmenes, Timbre, Teclas, Conversación y Alarma.	Valores medios
Luz (de fondo) y Contraste	Valor medio
Funciones Cualquier tecla responde, Reintento automático y Respuesta automática.	Desactivado
En rampa	Desactivado
Menú de gráficos	Trium

Servicios GSM

Desvío de llamadas entrantes (servicio de red)

El desvío de llamadas es un servicio que permite reenviar las llamadas recibidas, ya sean de voz, fax o datos, a otro número de teléfono.

Para activar el desvío de llamadas,

- ① Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- ② Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Desvío de llamada** en el siguiente menú:

Opciones de desvío	Acción
Siempre	Desvía todas las llamadas de voz entrantes incondicionalmente
Fuera de cobertura	Desvía todas las llamadas de voz entrantes cuando el teléfono está fuera de cobertura o apagado
Al no contestar	Desvía todas las llamadas de voz cuando no se responde al teléfono
Al comunicar	Desvía todas las llamadas de voz cuando el teléfono comunica
Todos no localizables	Desvía todas las llamadas de voz cuando el teléfono está fuera de cobertura, no contesta o comunica
Cancelar todo	Cancela todos los desvíos
Todas llamadas FAX	Desvía incondicionalmente todas las llamadas de fax entrantes
Todas llamad. DATOS	Desvía incondicionalmente todas las llamadas de datos entrantes

- ③ Utilice o para seleccionar la condición de desvío y válidela pulsando **Selecc.** o .
- ④ Seleccione **Activar**.
- ⑤ Utilice o para elegir entre **Buzón de voz**, **Listín telefónico** o **Número**.
- ⑥ Pulse **Selecc.** o para validar la selección. La pantalla confirmará la solicitud.
- ⑦ Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- 1. Si la opción "Al no contestar" está seleccionada, se pedirá que introduzca un tiempo de demora de 5, 15 ó 30 segundos (depende de la red).
- 2. Los desvíos de llamada para las Líneas 1 y 2 deben definirse para cada una de ellas. Durante la programación del desvío de llamadas los ajustes realizados afectarán únicamente a la línea seleccionada en ese momento. Para programar el desvío de llamadas para la otra línea, deberá seleccionarla primero (menú Llamadas/costes - Selección de línea).

Para desactivar el desvío de llamadas o comprobar su estado,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Desvío de llamada**.
- 3 Seleccione una de las opciones de desvío y pulse .
- 4 Seleccione **Cancelar** o **Estado**.
Se confirmará su selección.
- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Para anular todos los desvíos (múltiples),

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Desvío de llamada**.
- 3 Seleccione **Cancelar todo**. Aparecerá la confirmación en la pantalla.
- 4 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- Esta acción anula todos los desvíos de voz (de las llamadas de voz, fax y datos) de la línea en uso actualmente. Para cancelar los desvíos de la otra línea deberá seleccionarla primero (menú Llamadas/costes - Selección de línea).

Llamada en espera

Esta función permite recibir nuevas llamadas, durante una conversación.

Para activar la llamada en espera,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Llamada en espera**.
- 3 Seleccione **Activar**. La red devolverá **Activado** o **Compruebe solicitud**.

- También puede cancelar o comprobar el estado del servicio.

Identidad del llamante - presentación/ocultación de su número de móvil (depende de la red)

La mayor parte de los operadores ofrecen la función de identificación del llamante (CLI), es decir, la función que presenta el número (ID) entrante cuando se recibe una llamada. Para comprobar si la función está disponible, seleccione **ID llam. de recepción**.

ID llam. de recepción

Esta función permite saber si el operador presenta los ID de las llamadas entrantes.

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **ID llam. de recepción**.
La red devolverá **Presentación disponible** o **No disponible**.
- 3 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Enviando mi ID

En las redes que permiten mostrar la identidad del llamante, es posible desactivar el envío de su propio número en cada llamada añadiendo #31# delante del número al que se llama. Como alternativa, también puede pedir a su operador que desactive permanentemente el envío de su número de móvil. En este caso, para revelar el número en las llamadas deseadas, añada *31# delante del número marcado.

Configuración estándar del operador

Para reinicializar los parámetros estándar del operador en relación con el envío de su número de móvil,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Enviando mi ID**.
- 3 Seleccione **Mis parámetros**.
- 4 Seleccione **Predefinido**. El teléfono se reinicializará con los parámetros de la red, de acuerdo con lo definido por el operador.
- 5 Pulse **Salir** para volver a la pantalla de espera.

Ocultación o presentación del número del usuario

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Enviando mi ID**.
- 3 Seleccione **Mis parámetros**.
- 4 Seleccione **Ocultar mi ID** o **Mostrar mi ID**.
- 5 Pulse **Salir** para volver a la pantalla de espera.

Visualización del ajuste actual del ID del usuario

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Enviando mi ID**.
- 3 Seleccione **Estado**.
El teléfono mostrará los parámetros actuales teniendo en cuenta las configuraciones de la red y del teléfono.
- 4 Pulse **Salir** para volver a la pantalla de espera.

Modo de operación (depende del operador)

Este ajuste permite elegir la forma de funcionamiento del móvil: **Estándar** o **Módem**.

- Modo estándar

En este modo, el móvil se comporta como un móvil de clase B: trata de conectarse a las redes GSM y GPRS. Si consigue conectarse a una red GPRS, aparece en la pantalla de espera. En este modo el móvil puede enviar y recibir llamadas de voz y llamadas de paquetes de datos.

Para definir el modo de operación en **Estándar**,




- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Modo de operación**.
- 3 Seleccione **Estándar**.
- 4 Pulse **Salir** para volver a la pantalla de espera.

- Modo de módem

En este modo, el móvil se comporta como un móvil de clase C: trata únicamente de conectarse a redes GPRS (y no a las GSM). Sólo puede recibir llamadas de paquetes de datos y las de voz están restringidas. Este comportamiento es el mismo independientemente de las capacidades de la red.

Sin embargo, si se pierden los servicios GPRS, el móvil regresa automáticamente al modo de operación Estándar.

Para definir el modo de operación en **Módem**,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Modo de operación**.
- 3 Seleccione **Módem**.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Red





Cuando se enciende el teléfono, busca automáticamente la última red en la cual estuvo registrado (generalmente la del operador al que se ha abonado el usuario). Si no está disponible, el teléfono buscará automáticamente y seleccionará una red de la lista de redes preferidas contenida en la SIM.

Edición de la lista de redes preferidas




El teléfono contiene una lista de redes que se pueden seleccionar y transferir a la lista de redes preferidas guardadas en la SIM.

Esta lista se puede modificar para adaptarla a sus necesidades de viaje.

Se pueden modificar y editar el orden y el nombre de las redes en la lista de redes preferidas.

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Red**.
- 3 Seleccione **Lista de preferidas**. Aparecerá una lista de redes en la pantalla.
- 4 Utilice  o  para ver la lista.
- 5 Pulse **Opción**  para modificarla. Aparecerán las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Modificar por lista	Muestra la lista general de todas las redes contenidas en el teléfono por orden alfabético
Modificar por código	Permite editar o introducir un número de red (MCC MNC) si es conocido.
Eliminar	Suprime una entrada

- 6 Pulse **Selec.**  para confirmar la selección.
- 7 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

La SIM puede contener una lista de redes prohibidas que no se pueden utilizar. Para ver la lista prohibida o mostrar la red propia del usuario,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.

- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Red**.
- 3 Seleccione **Prohibidas** o **Red del usuario**. Aparecerá una lista de redes prohibidas, o la propia.
- 4 Pulse **Salir** (↶) o (↷) para volver a la pantalla de espera.

Selección de la búsqueda manual

Puede haber ocasiones en las que se desee seleccionar una red específica que, por ejemplo, tenga mejor cobertura en su ubicación actual.

- 1 Pulse (↵). Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Red**.
- 3 Seleccione **Buscar**.
- 4 Seleccione **Manual**. Aparecerá una pantalla de confirmación y el mensaje **Buscando redes...** en la pantalla.
- 5 Utilice (↶) o (↷) para seleccionar una de las redes de la lista.
- 6 Pulse (↵) para confirmar la selección.
Solicitando... seguido del nombre de la red aparecerá en la pantalla, tras lo cual el teléfono volverá a la pantalla de espera.

No es posible borrar ninguna red de la lista de redes prohibidas. Esta lista se actualizará automáticamente cuando se lleve a cabo la selección manual de redes.

Selección de la búsqueda automática (configuración normal por defecto)

Para efectuar una búsqueda automática desde la lista de redes preferidas, proceda de la siguiente manera:

- 1 Pulse (↵). Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Red**.
- 3 Seleccione **Buscar**.
- 4 Seleccione **Automática**.
- 5 Pulse **Salir** (↶) o (↷) para volver a la pantalla de espera.

Restricción de llamadas (servicio de red)







Éste es un servicio de la red que permite restringir diferentes tipos de llamadas entrantes y salientes.

Requiere que se utilice una contraseña de restricción de la red, facilitada por su operador.







Para restringir las llamadas,

- 1 Pulse (↵). Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Restricción de llamada**.
- 3 Seleccione **Llamadas salientes** o **Llamadas entrantes**. Elija entre las siguientes opciones:




Seleccione	Significado
Llamadas salientes - Todas las salientes	Se restringirán todas las llamadas salientes
- Llamadas internac.	Se restringirán todas las llamadas salientes internacionales
- Internac. excl. nacional	Se restringirán todas las llamadas internacionales salientes, excepto las dirigidas a otros abonados del mismo operador
Llamadas entrantes - Todas las entrantes	Se restringirán todas las llamadas entrantes
- Sólo en Roaming	Se restringirán todas las llamadas entrantes cuando no procedan del mismo operador

- 4 Seleccione la opción utilizando  o . Pulse **Selecc.** .
- 5 Seleccione **Activar**. Introduzca la contraseña y pulse **Aceptar** . La red confirmará la selección.
- 6 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para anular la restricción de llamadas o comprobar su estado,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Restricción de llamada**.
- 3 Utilice  o  para seleccionar la restricción que desee anular (cancelar) o comprobar su estado y pulse .
Para anular la restricción se le pedirá la contraseña.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para cambiar la contraseña,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Servicios GSM**. Seleccione **Restricción de llamada**.
- 3 Seleccione **¿Cambiar contraseña?**.
Se solicitará la contraseña antigua seguida por dos solicitudes de introducción de la nueva. Aparecerá la confirmación en la pantalla.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Mensajes de difusión - Mensajes de difusión celular (CB)

Se trata de mensajes que se transmiten por la red a todos los usuarios GSM y proporcionan información general acerca de los códigos de marcación locales, informes meteorológicos, noticias de tráfico, etc. Cada tipo de mensaje está numerado, lo que permite seleccionar el tipo de información que desea recibir. Se pueden programar en su lista de selección hasta 5 tipos diferentes de mensajes, pero sólo se puede ver uno al mismo tiempo.

Hay 16 tipos de mensajes estándar preprogramados para seleccionarlos en el teléfono. Se pueden programar nuevos tipos de mensajes en la lista de selección, utilizando el número de tipo de difusión celular de 3 dígitos. Póngase en contacto con su operador para obtener los detalles y tipos de mensajes transmitidos. Antes de activar el servicio de difusión deberá incluir al menos un tipo de mensaje en la lista de selección.

Inclusión de un tipo de mensaje en la lista de selección

Se pueden introducir hasta 5 tipos de mensajes en la lista de selección.

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Mens. difusión**.
- 3 Seleccione **Tipos de mensaje**. Pulse **Opción** .
- 4 Seleccione **Modificar por lista** (o **Modificar por código** si conoce el número del tipo).
- 5 Vaya al tipo de mensaje deseado. Pulse **Selecc.** para validar la selección. La pantalla confirmará su elección.
- 6 Pulse otra vez **Opción** para seleccionar más tipos de mensajes en la lista, introduzca un número si sabe cuál es o suprima uno de los tipos de mensaje.
- 7 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Activación y desactivación del servicio de difusión

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Mens. difusión**.
- 3 Seleccione **Activar/Desactivar**.
- 4 Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Lectura de mensajes de difusión

Los mensajes de difusión aparecen sólo en la pantalla de espera y desaparecen durante la conversación o mientras se están utilizando los menús. Un mensaje puede tener hasta 93 caracteres de longitud y ocupar varias páginas. Las páginas cambiarán de manera automática, aproximadamente cada cinco segundos, o pulsando .

Opciones de visualización de mensajes

Pulse **Salir** para borrar el mensaje de difusión que está en pantalla actualmente. Pulse para marcar el número mostrado en la pantalla junto con el mensaje.



Pulse **Opción** para ver el siguiente menú:

Opción	Acción
Eliminar	Suprime el mensaje actual
Eliminar todo	Suprime todos los mensajes guardados en la cola
Números	Muestra todos los números de teléfono encontrados en el texto del mensaje, y permite marcarlos o guardarlos en el bloc de notas, si es necesario
Mens. difusión desact.	Desactiva la difusión celular

Activación y desactivación del tono de alerta





Si es necesario, se puede activar un tono de alerta que suene cada vez que se reciba un mensaje de difusión nuevo o actualizado.

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Mens. difusión**.
- 3 Seleccione **Alerta**.
- 4 Seleccione **Activado** o **Desactivado**.

- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.







Supresión y edición de mensajes de la lista

Se pueden eliminar y modificar los tipos de mensajes de la lista de selección.

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Mens. difusión**.
- 3 Seleccione **Tipos de mensaje**. Pulse **Opción** .
- 4 Seleccione **Modificar por lista, Modificar por código** o **Eliminar**.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.


Idioma de difusión

Todos los mensajes de difusión se pueden mostrar en varios idiomas. Para seleccionar el idioma elegido,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Mens. difusión**.
- 3 Seleccione **Idioma**.
- 4 Utilice  o  para seleccionar un idioma en la lista mostrada. Pulse  para validar.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Funciones de seguridad

Las funciones de seguridad descritas en esta sección protegen el teléfono contra el uso no autorizado.

Cuando se le pida, introduzca el código, que aparecerá con asteriscos (*) y pulse **Aceptar** .

Si se equivoca, pulse **Borrar**  e introduzca el dígito o dígitos correctos.

- No utilice códigos similares a los números de emergencia como 091 ó 112, para evitar marcarlos accidentalmente.

ANOTE SUS CÓDIGOS Y CONSÉRVELO EN UN LUGAR SEGURO.

NO HACERLO PUEDE CAUSAR GRAVES INCONVENIENTES.





Código de bloqueo del teléfono

Por razones de seguridad, con el teléfono se entrega un código de bloqueo. Este código evita el acceso no autorizado al teléfono y a los parámetros de WAP™.




El código de fábrica es **0000**. Recomendamos cambiarlo y conservar el nuevo en un lugar seguro, alejado del teléfono.

El código de bloqueo también es necesario para reinicializar los contadores de llamada. Cuando está activado, el código se pide cada vez que se enciende el teléfono.

Para cambiar el código de bloqueo del teléfono,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione **Cambio bloqueo teléfono** y siga las instrucciones de la pantalla.
- 4 Pulse **Aceptar**  para validar el nuevo código.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.






Para activar o desactivar el código de bloqueo del teléfono,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione **Activación bloqueo teléfono** o **Desact. bloqueo teléfono**.
- 4 Se solicitará el código de bloqueo del teléfono para autorizar su selección.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.





Aunque el bloqueo del teléfono esté activado, se podrán hacer llamadas de emergencia.

Código PIN

Con su tarjeta SIM se entrega un código PIN de 4-8 dígitos para protegerla contra el uso no autorizado. Cuando está activado, el código se pide cada vez que se enciende el teléfono. Si se introduce tres veces sucesivas un código PIN incorrecto, la tarjeta SIM queda bloqueada y es preciso introducir el código PUK de 8 dígitos facilitado por el operador (véase la página 39). Para activar y desactivar el código PIN,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Seguridad**.
Si está desactivado, aparecerá **Activar PIN**.
Si está activado, aparecerá **Desactivar PIN** y **Cambiar PIN** en la pantalla.
- 3 Pulse **Selecc.**  y siga las instrucciones de la pantalla.
- 4 Pulse **Aceptar**  para validar los datos introducidos. Aparecerá **PIN activado** o **PIN desactivado** unos instantes en la pantalla para confirmar la acción.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.





Para cambiar el código PIN (para ello, deberá haberse activado previamente),

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione **Cambiar PIN** y siga las instrucciones de la pantalla.
- 4 Pulse **Aceptar**  para validar el nuevo PIN. Aparecerá la confirmación en la pantalla.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Código PIN2

El código PIN2 evita el acceso no autorizado a algunas de las funciones del teléfono, como las operaciones de activación y desactivación de la lista de FDN, la modificación del listín de FDN, la puesta a cero de los costes de llamada o la modificación de las funciones de visualización de costes. Se puede modificar, pero no desactivar.

Para cambiar el código PIN2,

- 1 Pulse . Seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione **Cambiar PIN2** y siga las instrucciones de la pantalla.
- 4 Pulse **Aceptar**  para validar el nuevo código PIN2.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Código PUK

El código PUK (clave de desbloqueo de PIN) es un código de 8 dígitos suministrado por su operador. Se utiliza para "desbloquear" un PIN cuyo código se ha introducido tres veces incorrectamente. El código PUK no se puede cambiar.

Introduzca el código PUK cuando se le solicite, y pulse **Aceptar** (✓). Se le pedirá entonces que introduzca un nuevo código PIN. Siga las instrucciones de la pantalla para definir de nuevo el código PIN.

- Si se introduce 10 veces sucesivas un código PUK incorrecto, la tarjeta SIM quedará inutilizada definitivamente. Póngase en contacto con su operador para que le facilite una nueva tarjeta.

Código PUK2

El código PUK2 es un código de 8 dígitos proporcionado por su operador. Se utiliza para desbloquear un PIN2 cuyo código se ha introducido tres veces incorrectamente. El código PUK2 no se puede cambiar. Introdúzcalo cuando se le solicite. Se le pedirá entonces que introduzca un nuevo código PIN2. Siga las instrucciones de la pantalla para definir de nuevo el código PIN2.

- Si se introduce 10 veces sucesivas un código PUK2 incorrecto las funciones que requieren el código PIN2 quedarán inutilizadas. Póngase en contacto con su operador para que le facilite una nueva tarjeta.

Contraseña de restricción de llamadas

La contraseña de restricción de llamadas se utiliza para seleccionar los niveles de restricción de llamadas definidos en el menú **Servicios GSM - Restricción de llamadas** (véase la página 34). Se le debe proporcionar el operador.




Véase la página 35 para cambiar la contraseña.

Tabla resumen de códigos y contraseñas

Contraseña	Longitud	Número de intentos permitido	Si está bloqueado o se ha olvidado
Código de bloqueo / desbloqueo	4 dígitos	Ilimitado	Devuelva el teléfono al fabricante
PIN	4-8 dígitos	3 intentos	Desbloquéelo utilizando el código PUK
PIN2	4-8 dígitos	3 intentos	Desbloquéelo utilizando el código PUK2
PUK	8 dígitos	10 intentos	Póngase en contacto con su operador
PUK2	8 dígitos	10 intentos	Póngase en contacto con su operador
Contraseña de restricción de llamadas	4 dígitos	Depende de la red	Póngase en contacto con su operador



Certificados

Los certificados se utiliza para intercambios de red y seguridad en los intercambios. Para ver un certificado,

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **Ajustes**. Seleccione **Seguridad**.
- 3 Seleccione **Certificado**. Introduzca el código de bloqueo de 4 dígitos (código por defecto **0000**) y pulse **Aceptar** .
- 4 Seleccione **Lista**. Aparece la lista de temas de certificados. Pulse **Opción** , y seleccione **Ver**.

Aparece la ventana de detalles, la cual se compone de lo siguiente:

- Un encabezamiento que informa sobre el formato de la certificación y su ubicación de almacenamiento
- El tema del certificado
- El emisor del certificado
- Las fechas de validación del certificado fecha (de inicio y fin)
- La marca del certificado

- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Utilidades



El menú **Utilidades** contiene una agenda, una grabadora de voz/teléfono, una calculadora y un conversor de divisas, un reloj internacional y un despertador.

Agenda

La Agenda se divide en tres partes:

- El calendario que gestiona todos los eventos
- La lista de tareas, que gestiona todas las tareas
- La función estadística que proporciona información sobre la capacidad de memoria para toda la agenda.

Un evento se puede comparar con una cita. Existe posibilidad de conflictos.

Ejemplo: una reunión.

Una tarea que hay que realizar se puede comparar con una tarea sin implicación directa del usuario (tarea de segundo plano). Ejemplo: organizar un viaje que surja.

Calendario

El calendario permite guardar hasta 100 eventos del calendario que podrán tener lugar una vez, todos los días, semanalmente o anualmente. Las entradas pueden incluir hasta 50 caracteres, con o sin alarma de advertencia, definirse en la hora de entrada o definirse en los 15, 30, 60 minutos o en cualquier período específico anterior a la hora de entrada. Los eventos se pueden ver de uno en uno, por semanas o por meses. Los eventos se pueden enviar a través del puerto de infrarrojos.

Para introducir un evento:

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Agenda**. Seleccione **Calendario**. Aparece vista Mensual u Hoy según la presencia de eventos.
- 3 Pulse **Opción** . Seleccione **Nuevo evento**.


Aparece una tarjeta de evento vacía con los siguientes campos:

- Título (hasta 10 caracteres)
- Descripción (hasta 50 caracteres)
- Fecha y hora de inicio
- Fecha y hora de finalización
- Tono de alarma que se puede activar
- Lugar
- Regla de recurrencia

- 4 Introduzca o seleccione los datos solicitados. Confirme cada entrada pulsando **Aceptar** o **Selecc.** .
- 5 Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Para ver las entradas del día en curso:

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Agenda**. Seleccione **Calendario**.

- 3 Seleccione **Opción** . Seleccione **Hoy** para ver los eventos del día.







 Vie. 02 Nov 2001 
 9:30 **Desayuno**
 10:23 **Reunión**
 12:00 **Comida de en**
 13:30 **Reunión (seg**
 17:00 **Tren París - Lt**
 19:12 **Llegada a Lon**
 22:15 **Restaurante**
 23:45 **Casa**



Opción  Salir

Cada evento aparece en la línea de la siguiente forma:



- Una representación gráfica si se ha definido una alarma
- La fecha de inicio del evento
- La primera parte del título del evento

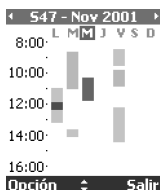
Están disponibles las siguientes acciones:

Acciones	Objeto
	Pasa al siguiente evento o vuelve al primero
	Se desplaza al evento anterior o vuelve al último
 (pulsación breve)	Se desplaza al día anterior
 (pulsación larga)	Se desplaza al día anterior
 (pulsación breve)	Se desplaza al día siguiente
 (pulsación larga)	Se desplaza al día siguiente
Opción + Hoy	Vuelve a la 'vista por día' de la Agenda
Opción + Vista de la Semana	Muestra la 'vista de la semana' del día visualizado
Opción + Vista del Mes	Muestra la 'vista mensual' del día señalado
Opción + Nuevo evento	Crea en el calendario la entrada de un nuevo evento
Opción + Modificar evento	Proporciona acceso a la página de eventos que se van a leer o editar el evento señalado
Opción + Enviar evento por IR	Envía el evento seleccionado a través de infrarrojos
Opción + Eliminar evento	Suprime el evento seleccionado
Opción + Eliminar día completo	Suprime todos los eventos asociados con el día visualizado
Opción + Ver eventos	Proporciona acceso a la pantalla de tareas visualizadas del día

- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para ver entradas por semanas:

- ❶ Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- ❷ Seleccione **Agenda**. Seleccione **Calendario**.
- ❸ Seleccione **Opción** . Seleccione **Vista de la semana** para ver todos los eventos programados para una semana seleccionada.












Esta pantalla muestra una matriz que contiene los días de la semana (horizontalmente) y las horas del día (verticalmente).

Se divide en tres partes, según los intervalos de tiempo: de medianoche a 8 en punto de la mañana, de 8 en punto de la mañana a 4 en punto de la tarde y de 4 en punto de la tarde a medianoche. Sólo se muestra un intervalo de tiempo. Las otras dos partes están disponibles sólo por petición del usuario.



Todos los eventos de la semana aparecen en orden cronológico. Cada evento aparece como una barra cuya longitud es una representación de su duración, y cuyo color depende de la activación de una alarma.

Están disponibles las siguientes acciones:

Acciones	Objeto
	Pasa al siguiente intervalo de tiempo
	Pasa al intervalo de tiempo anterior
 (pulsación breve)	Se desplaza al día anterior
 (pulsación larga)	Se desplaza a la semana anterior
 (pulsación breve)	Se desplaza al día siguiente
 (pulsación larga)	Se desplaza a la semana siguiente
Opción + Hoy	Vuelve a la 'vista por día' de la Agenda
Opción + Vista del día	Muestra la 'vista por día' del día visualizado
Opción + Vista del Mes	Muestra la 'vista mensual' del día señalado
Opción + Nuevo evento	Crea en el calendario la entrada de un nuevo evento
Opción + Eliminar semana completa	Suprime todos los eventos asociados con la semana visualizada
Opción + Ver eventos	Proporciona acceso a la vista de tareas, con las tareas asociadas a la semana visualizada

- ❹ Pulse **Salir**    para volver a la pantalla de espera.







Para ver las entradas mensuales:



- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Agenda**. Seleccione **Calendario**.
- 3 Seleccione **Opción** . Seleccione **Vista del mes** para ver todos los eventos programados para un mes seleccionado.

Noviembre 01						
L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Opción **Salir**

Esta pantalla muestra todo el mes en una matriz. Las iniciales del día aparecen horizontalmente, en la parte superior de la matriz. Si el mes seleccionado es el mes en curso, el número del día aparece marcado y en color. Si un día tiene al menos un evento, aparece información gráfica. El gráfico puede ser de dos colores, dependiendo de la presencia de al menos un evento con una alarma activada. Están disponibles las siguientes acciones:

Acciones	Objeto
	Pasa al siguiente en la matriz de mes
	Pasa al anterior en la matriz de mes
 (pulsación breve)	Se desplaza al día anterior
 (pulsación larga)	Se desplaza al mes anterior
 (pulsación breve)	Se desplaza al día siguiente
 (pulsación larga)	Se desplaza al mes siguiente
Opción + Hoy	Vuelve a la 'vista por día' con el día seleccionado igual al día en curso
Opción + Vista del día	Muestra la 'vista por día' con el día señalado
Opción + Vista de la Semana	Muestra la 'vista semanal' con la semana del día señalado
Opción + Nuevo evento	Crea en el calendario la entrada de un nuevo evento
Opción + Eliminar mes completo	Suprime todos los eventos asociados con el mes visualizado
Opción + Ver eventos	Proporciona acceso a la vista de tareas, con las tareas asociadas al mes visualizado

- 4 Pulse **Salir**   para volver a la pantalla de espera.

Lista de tareas

Esta función permite almacenar hasta 100 tareas pendientes (Pendientes), programadas con una fecha y hora de inicio y vencimiento, con o sin alarma recordatorio fijada para el día de fin.

Los eventos se pueden enviar a través del puerto de infrarrojos.

Para introducir una nueva tarea:

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Agenda y Lista de tareas**. Seleccione **Nueva tarea**.

Aparece una tarjeta de tarea vacía con los siguientes campos:

- Título (hasta 10 caracteres)
- Descripción (hasta 50 caracteres)
- Fecha y hora de inicio
- Fecha y hora de vencimiento
- Una alarma sonora que se puede activar al llegar la hora

- 3 Introduzca o seleccione los datos solicitados. Confirme cada entrada pulsando **Aceptar** .
- 4 Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Para ver una lista de tareas:

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Agenda y Lista de tareas**. Seleccione **Tareas actuales** o **Tareas pasadas** (ya realizadas).

Las tareas aparecen en una lista, ordenadas por fecha de vencimiento. Si se activa una alarma para una tarea, aparece . Las siguientes acciones están disponibles a través de la tecla de función **Opción**.



Acciones	Objeto
Modificar tarea	Lee o edita la tarea señalada
Eliminar tarea	Suprime la tarea señalada
Eliminar todas las tareas	Elimina todas las tareas del período (se utiliza, por ejemplo, para liberar las tareas pasadas)
Enviar tarea por IR	Envía la tarea seleccionada por infrarrojos
Nueva tarea	Crea en el calendario una nueva tarea

- 3 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Notificación de alarma

La pantalla de notificación de alarma aparece según el contador de alarma asociado con una tarjeta de eventos o de tareas. Muestra información sobre el evento o la tarea: la fecha actual, el título, la fecha y hora de inicio del evento. Se oye un tono y se enciende la luz de fondo.

Si el usuario realiza una acción, la alarma se detiene transcurridos 60 segundos. Se reinicia automáticamente, hasta n veces (n definido por el operador) después de un tiempo de repetición, hasta que se confirma la alarma o hasta que se llega a la hora y fecha final del evento o de la tarea.

Pulse **Valid**  para confirmar la alarma o pulse **Repetir**  para repetir la alarma después del período de repetición.

Estadísticas

Esta función muestra el estado de la memoria para el calendario.

Se facilitan los números actuales de los eventos y las tareas existentes y se muestra un gráfico de la totalidad de eventos y tareas.

Se admite hasta 100 eventos y 100 tareas.

Las siguientes acciones están disponibles a través de la tecla de función **Opción**:

Acciones	Objeto
Eliminar eventos	Suprime todos los eventos que están incluidos en un período
Eliminar tareas	Suprime todas las tareas que están incluidas en un período
Eliminar todos los eventos	Suprime completamente el archivo y crea uno nuevo vacío
Eliminar todas las tareas	Suprime completamente el archivo y crea uno nuevo vacío

Precaución - No olvide retirar la batería tras desactivar el teléfono cuando esté a bordo de un avión o en lugares donde el uso de un teléfono móvil no esté permitido o sea ilegal. Consulte los avisos generales de seguridad en *Primeros pasos con el Eclipse*.




Notas de voz

Esta función permite grabar hasta 120 segundos de notas habladas o conversaciones telefónicas.



Para grabar una nota de voz o una conversación telefónica,

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Notas de voz**. Seleccione **Grabar**.




Sonará un segundo pitido cuando se alcance el final del tiempo de grabación.

- 3 Pulse **Fin**  para finalizar la grabación.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para escuchar la nota de voz,

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Notas de voz**. Seleccione **Reproducir** y pulse **Leer** .

Aparecerá en pantalla el tiempo disponible de grabación.

- 3 Pulse **Fin**  para finalizar la reproducción.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Calculadora

Esta función permite realizar cálculos sencillos utilizando las funciones de suma (+), resta (-), multiplicación (*), división (/) y porcentaje (%).

También se propone una utilidad integrada para conversión de divisas.

Si se inicializa el conversor de divisas, es posible convertir números durante los cálculos.

Para utilizar la calculadora,

Pulse . Seleccione **Utilidades**. Seleccione **Calculadora**. Aparecerán el icono de la calculadora () y el número **0** en la pantalla. El teléfono está preparado para realizar cálculos sencillos.

Para introducir los números, pulse las teclas a . Los símbolos +, -, * y / se introducen utilizando en modo de multitoque (para obtener más detalles sobre el método de introducción de texto en modo multitoque, consulte *Primeros pasos con el Eclipse*). La coma decimal y el símbolo % se introducen utilizando en modo de multitoque.

Si se equivoca durante un cálculo, pulse **Borrar** para corregir los datos introducidos. Pulse = para hallar el resultado.

Ejemplo: **144 x 12 = 1728**

Secuencia de teclas	Pantalla
	144
	*
	12
=	1728

Si vuelve a pulsar = después de haber hallado el primer resultado, el cálculo se repetirá utilizando el resultado y el último operador (+, -, *, /).

En el ejemplo, si vuelve a pulsar = calculará $1728 \times 12 = 20736$

Pulse **Borrar** para borrar el resultado.

- La función % sólo se puede utilizar (introducir) como último operador de un cálculo.
Por ejemplo, $250 - 10\% = 225$

Ejemplo utilizando el conversor de divisas ESP-€: **€ 154 + € 3 = ESP 26122,602**

Secuencia de teclas	Pantalla
	ESP <@> €
	25623,444
	+
	499,158
=	26122,602

En el ejemplo, si vuelve a pulsar = calculará **ESP 26122,602 + € 3 = ESP 26621,76**

Introduzca otro cálculo o pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera. Los cálculos se conservan si se recibe una llamada durante el cálculo.

Conversor de divisas

Esta práctica función permite convertir monedas. Sin embargo, para utilizar el conversor es preciso haber definido previamente las monedas y los tipos de cambio. La conversión se calcula según el tipo de cambio unitario de la segunda moneda seleccionada.

Para seleccionar la moneda y el tipo de cambio,

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Conversor de divisas**.
- 3 Seleccione **Parámetros**.
- 4 Introduzca el nombre de la primera moneda (p. ej., Dólar). Pulse **Aceptar** .
Introduzca el nombre de la segunda moneda (p. ej., Yen). Pulse **Aceptar** .
- 5 Introduzca el tipo de cambio utilizando para introducir una coma.
Pulse **Aceptar** para validar los datos introducidos. Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- Si desea utilizar el conversor de divisa como conversor a euros de las monedas participantes en la Unión Monetaria Europea (monedas de la zona del Euro), introduzca el tipo de cambio del Euro con seis cifras significativas. Por ejemplo: € 1 = ESP 166.386.

Para calcular la conversión entre las monedas elegidas,

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Conversor divisa**.
- 3 Seleccione una de las dos primeras opciones.
- 4 Introduzca la cantidad que desee convertir.
Pulse para insertar una coma, si lo desea.
Pulse **Aceptar** . Aparecerá la cantidad convertida en la pantalla.
- 5 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

- La conversión de una moneda de la zona del Euro a otra, o a las monedas no participantes en la UME, deberá seguir las normas de "triangulación" (es decir, la conversión de la moneda local a euros y de euros a otra moneda local). El conversor de divisas no incluye esta capacidad. El resultado obtenido será por consiguiente una aproximación.

Reloj internacional

Esta función permite servir de referencia al móvil de acuerdo con el mapa horario internacional, basándose en la hora del meridiano de Greenwich. También está disponible un segundo reloj.

Esta función resulta de utilidad para la Agenda. Para importar o exportar tarjetas del calendario, los horarios de eventos y tareas se deben fijar de acuerdo con sus zonas horarias.

Ambos relojes aparecen en la misma pantalla. La fecha y la hora y el nombre de la ciudad aparecen en ambos relojes.

Configuración del reloj





Para fijar el reloj de origen:

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.

- 2 Seleccione **Huso horario**.
- 3 Seleccione **Opción**. Seleccione **Editar origen o Editar secundario**.

Aparecerán los siguientes campos:




- Ciudad: ciudad importante asociada con la diferencia horaria
- Zona horaria: diferencia horaria con GMT (incluida en [-12:00; +14:00])
- Horario de verano. 2 valores disponibles: **Hora invierno** y **Hora verano (+1h)**
La norma es una hora de adelanto durante el verano. En cada cambio la hora se actualiza automáticamente en los relojes de origen y secundario.
- Fecha y hora: fecha y hora actual (sólo en el reloj de origen)

- 4 Introduzca o seleccione los datos solicitados. Confirme cada entrada pulsando **Aceptar** .
- 5 Pulse **Fin**  y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 6 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Cambio entre los dos relojes

Esta función se utiliza al viajar: siempre se tiene la hora local y es posible cambiar entre los dos relojes.






Para cambiar el reloj:

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Huso horario**.
- 3 Seleccione **Opción**. Seleccione **Cambiar**.
Aparece un mensaje informativo. El reloj secundario se convierte en el reloj de origen/móvil y el reloj de origen se convierte en el secundario.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Despertador

Esta función permite definir una alarma de advertencia diaria.

Para definir la hora y activar la alarma:

- 1 Pulse . Seleccione **Utilidades**.
- 2 Seleccione **Despertador** (si se había definido previamente una hora de alarma, aparecerá en pantalla).
- 3 Seleccione **Activado** e introduzca la hora de la alarma (en formato de 24 horas) o bien pulse **Aceptar**  para aceptar la hora mostrada.
Aparecerá la confirmación en la pantalla.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.
Aparecerá  en la parte superior de la pantalla de espera.

Cuando esté activada, la alarma saltará a la misma hora todos los días hasta que la desactive.

A la hora de la alarma, sonará un aviso sonoro durante 1 minuto, y parpadeará el indicador luminoso rojo. **Despertador!** aparecerá en pantalla junto con el símbolo de una campana que vibra y la fecha y la hora actuales, además de las teclas de función **Valid.** (☺) y **No timb** (☹). Si el teléfono está apagado a la hora de la alarma, se encenderá automáticamente y pondrá en marcha las alertas sonoras y visuales descritas. Para utilizar esta función como recordatorio o alarma repetitiva,

Pulse **No timb** (☹), o cualquier otra tecla (excepto **Valid.** (☺)) para detener la alarma. Los iconos de alarma continuarán visibles en la pantalla, y la alarma volverá a sonar transcurridos 3 minutos.
o bien
Pulse **Valid.** (☺) para confirmar y apagar la alarma.

Si estaba apagado antes de sonar la alarma, quedará encendido. Si el teléfono está bloqueado o el PIN está activado, continuará en esta situación de bloqueo hasta que se accione.
Si se confirma la alarma pero no se valida, los indicadores correspondientes continuarán visibles durante un máximo de 15 minutos, transcurridos los cuales el teléfono se apagará o, si estaba encendido a la hora de la alarma, volverá a la pantalla de espera normal.

- ☑ 1. Hasta que se confirme, la alarma sonará durante 1 minuto. Si pulsa cualquier tecla (que no sea la tecla de función Valid.) dejará de sonar, pero no se desactivará, sino que se repetirá 3 minutos después. Si no pulsa la tecla de función Valid. después de la tercera (y última) vez que suena la alarma, ya no se volverá a repetir, pero el teléfono quedará encendido en el modo de visualización de alarma durante un máximo de 15 minutos, transcurridos los cuales volverá al estado en que estuviere a la hora de la alarma inicial.
- 2. Si el teléfono se encuentra en un estado de transición (durante el apagado, por ejemplo) a la hora de la alarma, ésta se retrasará hasta que termine el estado de transición.
- 3. Si a la hora de la alarma se está realizando una llamada, sonará un pitido de alerta especial y aparecerán alertas visuales cada 3 minutos. La alarma se podrá validar normalmente.
- 4. Si a la hora de la alarma se está realizando una secuencia de establecimiento de llamada saliente o entrante, no sonará hasta que se haya establecido la llamada, y el móvil se comportará como en el punto 3 anterior.
- 5. Si se retira la batería en los 15 minutos anteriores a la hora de la alarma, ésta sonará inmediatamente. Si faltan más de 15 minutos, sólo se mostrarán los indicadores visuales. Pulse la tecla de función Valid. para validar la alarma y apagarla.

Para desactivar la alarma,

- ① Pulse (☰). Seleccione **Utilidades**.
- ② Seleccione **Despertador**.
- ③ Seleccione **Desactivado**. Aparecerá la confirmación en la pantalla.
- ④ Pulse **Salir** (☺) o (☹) para volver a la pantalla de espera.

Precaución - No olvide desactivar la función de alarma cuando esté a bordo de un avión o en lugares donde el uso de un teléfono móvil no esté permitido o sea ilegal. Como alternativa, puede retirar la batería después de apagar el teléfono. Consulte los avisos generales de seguridad en *Primeros pasos con el Eclipse*.

Conectividad

Puerto infrarrojos



El puerto de infrarrojos permite intercambiar datos entre el móvil y otros dispositivos (siempre que tengan un puerto de infrarrojos).

Para iniciar una transferencia por el puerto de infrarrojos, el móvil debe estar situado en frente del otro puerto de infrarrojos antes de iniciar la apertura del puerto.

Será posible abrir y sincronizar ambos puertos. A continuación, se efectuará la transferencia solicitada. Los objetos (por ejemplo, las vCards) se transfieren de uno en uno.

Apertura del puerto de infrarrojos

La apertura de un puerto de infrarrojos permite recibir información a través de él.

Una vez abierto, el puerto de infrarrojos se puede utilizar para cualquier tipo de transferencia. El puerto de infrarrojos se desconecta automáticamente después de algún tiempo.

Deberá abrir el puerto cada vez que desee recibir o enviar datos no estructurados a través de él (por ejemplo, transmitir un fax o un archivo a la red).

Para abrir el puerto de infrarrojos,

- 1 Pulse . Seleccione **Conectividad**.
- 2 Seleccione **Puerto infrarrojos**.
- 3 Seleccione **Abrir**. Aparecerá la confirmación en la pantalla. También aparecerá en la parte superior de la pantalla de espera.

Cuando el puerto de infrarrojos está abierto es posible recibir objetos.

Cuando se recibe un objeto, la pantalla de espera se sustituye por el estado de recepción del nuevo objeto.

Cierre del puerto de infrarrojos

Cuando se cierra el puerto de infrarrojos se cierran todas las sesiones de infrarrojos (OBEX e IrCOMM).

Para cerrar el puerto de infrarrojos,

- 1 Pulse . Seleccione **Conectividad**.
- 2 Seleccione **Puerto infrarrojos**.
- 3 Seleccione **Cerrar**. Aparecerá la confirmación en la pantalla.

Transferencia de una tarjeta del listín por el puerto de infrarrojos

Es posible transferir las tarjetas del listín telefónico a través del puerto de infrarrojos:

- 1 Coloque el móvil enfrente del puerto de infrarrojos del otro dispositivo.
- 2 Abra el puerto de infrarrojos del otro dispositivo.
- 3 Seleccione la tarjeta que desee transferir, tal y como se describe en la sección *Llamada a números del listín y su visualización*, en la página 8.
- 4 Pulse **Opción** . Seleccione **Enviar por infrarr..** En primer lugar se abrirá el puerto de infrarrojos. A continuación, se efectuará la transferencia.
- 5 Cuando la transferencia haya concluido, el teléfono volverá a mostrar en pantalla la tarjeta del listín.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Entrada

Esta función permite almacenar los datos recibidos desde diversas entradas: IR, WAP™, SMS.


Los objetos entran en la cola de recibidos y se pueden recuperar por el tipo de objeto: Tarjeta de tareas, Eventos, Profesionales, Certificados raíz, Archivos JAVA™ y otros archivos “no definidos” (no definidos por el móvil).

Las descargas dedicadas específicas no se insertan en esta cola (por ejemplo emisiones WAP™ con SMS dedicados, la información va directamente a la aplicación de destino y no pasa por el buzón de recibidos)



Para ver el contenido del buzón de recibidos:

- 1 Pulse . Seleccione **Conectividad**.
- 2 Seleccione **Entrada**.

Aparece la lista de todos los archivos, en orden cronológico inverso (los últimos archivos recibidos aparecen primero), con su icono asociado y su propia extensión de archivo. Se definen cinco iconos, uno para cada tipo de archivo y uno para el resto de archivos.




Las siguientes acciones están disponibles a través de **Opción** .

Acciones	Objeto
Eliminar	Suprime el archivo señalado
Eliminar todo	Suprime todos los archivos
Almacenar	Almacena el archivo señalado en su aplicación de destino
Detalles	Muestra los detalles del archivo señalado
Enviar por Infrarr.	Envía por infrarrojos

- 3 Pulse **Salir**   para volver a la pantalla de espera.

Espacio libre en la memoria

Para consultar el espacio libre en memoria:

- 1 Pulse . Seleccione **Conectividad**.
- 2 Seleccione **Estadísticas**. Aparece un gráfico con el tamaño total de la memoria y la memoria utilizada.
- 3 Pulse **Salir**   para volver a la pantalla de espera.

Juegos



La disponibilidad y visualización de los juegos se describen a continuación, y dependen de los servicios proporcionados por el operador.

Hay dos juegos en el teléfono, **Rayman Bowling** y **Rayman Garden**.

Para jugar:

- 1 Pulse . Seleccione **Juegos**.
- 2 Elija el juego al que desee jugar y pulse **Selecc.** o .
- 3 Seleccione **Nivel** para elegir el nivel de dificultad.
Seleccione **Puntuación** para ver la mejor puntuación y la última.
Seleccione **Parámetros** para definir si desea efectos de sonido o no, así como para seleccionar el nivel de volumen.
Seleccione **Instrucciones** para obtener instrucciones sobre cómo jugar y los controles que debe usar.
- 4 Seleccione **Jugar** para iniciar el juego.

Si se recibe una llamada mientras se está jugando, aparecerá la pantalla de llamada normal y podrá responder de la forma habitual. Cuando haya terminado la llamada, se reanudará el juego.

Para salir del menú de juegos:

- 5 Pulse para volver a la pantalla de espera.

Internet



El Eclipse tiene un explorador de Internet WAP™ para acceder a servicios, como la compra de acciones, noticias, deportes, tiempo, programación de TV, etc., suministrados por el operador o por el proveedor de Internet. **Los tipos de servicios ofrecidos dependen del proveedor de Internet y del operador de red.**

Es necesario tener una suscripción DATA para acceder a estos servicios.

Además, consulte al operador de red si la configuración de conexión se ha programado previamente en el teléfono antes de su entrega o si es preciso introducir y guardar manualmente los valores.

En ambos casos, una vez guardada la configuración es posible comenzar a usar esta función siguiendo las instrucciones descritas a continuación.

- ☑ El acceso a los parámetros de conexión puede depender de si éstos han sido programados previamente en el teléfono antes de su salida de fábrica. En algunos casos, y con el fin de evitar errores, estos parámetros pueden estar "bloqueados", en cuyo caso el usuario no podrá programarlos.

Creación y edición de puntos de acceso GPRS para conexiones WAP™*

Para crear puntos de acceso GRPS dedicados a conexiones WAP™ (sólo es posible si los servicios GPRS están disponibles en su región e incluidos en su contrato de suscripción),

- 1 Pulse **Internet**.
- 2 Seleccione **Parámetros**. Seleccione **Puntos de acceso**.
- 3 Aparecerá la lista de puntos de acceso. Seleccione una entrada vacía ([...]) y pulse **Nuevo**.
- 4 Introduzca el **Nombre del marcador** del punto de acceso y pulse **Aceptar**.
- 5 Introduzca el **Full name** del punto de acceso y pulse **Aceptar**.
- 6 Introduzca el **Nombre de acceso** de este punto de acceso y pulse **Aceptar**.
- 7 Introduzca la **Contraseña de acceso** de este punto de acceso (los caracteres se convertirán en asteriscos (*)) pasados unos instantes) y pulse **Aceptar**.
- 8 Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 9 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Para modificar un punto de acceso GRPS dedicado a conexiones WAP™:

- 1 Pulse **Internet**.
- 2 Seleccione **Parámetros**. Seleccione **Puntos de acceso**.
- 3 Aparecerá la lista de puntos de acceso. Seleccione una entrada y pulse **Opción**/Editar.
- 4 Edite el **Nombre del marcador**, el **Full name**, el **Nombre de acceso** y la **Contraseña de acceso**. Confirme cada entrada pulsando **Aceptar**.
- 5 Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 6 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

* La disponibilidad de GPRS, depende del operador

Almacenamiento y edición de los parámetros de conexión (obtenible del operador de red)



Antes de continuar, y si aún no lo ha hecho, introduzca la fecha y hora actuales, tal y como se describe en la página 41.

La lista profile puede contener hasta 10 perfiles.

Para introducir y almacenar los detalles de un perfil:

- 1 Pulse . Seleccione **Internet**.
- 2 Seleccione **Lista profile**.
- 3 Seleccione un perfil vacío ([...]) y pulse **Nuevo** .
- 4 Introduzca el **Nombre de proxy** y pulse **Aceptar** .
- 5 Seleccione los **Parámetros pasarela**.
Introduzca la **Dirección IP** y pulse **Aceptar**
Introduzca la dirección de la **Página de inicio** y pulse **Aceptar**
Seleccione los parámetros **Activar seguridad** de la conexión (**Nunca**, **Automático** o **Siempre**) y pulse **Selecc.**
Valide la dirección de **Puerto normal** y pulse **Aceptar**
Valide la dirección de **Puerto protegido** y pulse **Aceptar**
Seleccione los parámetros de **Enviar perfil UA (Activado o Desactivado)** y pulse **Selecc.**
Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 6 Seleccione los parámetros de **Acceso circuito**.
Introduzca el **Número de teléfono** y pulse **Aceptar**
Introduzca el **Nombre de acceso** y pulse **Aceptar**
Introduzca la **Contraseña de acceso**. Pasados unos instantes, los caracteres se convertirán en asteriscos (*). Pulse **Aceptar**
Seleccione la **Velocidad** de transmisión (**9600** o **14400**), si es preciso, y pulse **Selecc.**
Seleccione el **Modo** de transmisión (**Numérico** o **Analógico**) y pulse **Selecc.**
Introduzca la hora de **Desconexión automática** y pulse **Aceptar**
Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 7 Seleccione los parámetros de **Medio de Paquetes** *.
Elija un **punto de acceso** GPRS y pulse **Selecc.**
Introduzca la hora de **Desconexión automática** y pulse **Aceptar**
Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 8 Seleccione el **modo de conexión (Medio de circuito, Medio de paquetes * o Circuito+empaquetados)** y pulse **Selecc.** .
- 9 Seleccione los ajustes de **Parámetros WAP**.
Introduzca el número de teléfono del **Centro SMS proxy push** y pulse **Aceptar**
Introduzca los números de teléfono **Dir. SMS proxy push** y **Dir. IP proxy push** y pulse **Aceptar** .
- 10 Pulse **Fin** y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.

* La disponibilidad de GPRS, depende del operador





11 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

- 1. También puede acceder directamente al menú Internet pulsando la tecla de función Internet desde la pantalla de espera (siempre que no haya personalizado la tecla de función izquierda).
- 2. Si no están predefinidos de fábrica el número de teléfono de acceso PPP, el nombre de usuario y la contraseña, la dirección http de la página de inicio y la dirección IP, su operador de red o proveedor de Internet deberá facilitarlos.
- 3. Si vuelve a seleccionar Acceso PPP o Proxy podrá cambiar y modificar cualquiera de los parámetros.

Selección del medio preferido*

Cuando se definen perfiles mixtos (**Circuito+empaquetados**), es preciso seleccionar el primer medio que se utilizará al iniciar una conexión.


Para seleccionar el medio preferido:

- 1 Pulse . Seleccione **Internet**.
- 2 Seleccione **Parámetros**. Seleccione **Preferencias usuario**.
- 3 Seleccione **Medio preferido (Medio de circuitos o Medio de paquetes)**. Pulse **Fin**  y seleccione **Sí**.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.



Este parámetro se aplica a todos los perfiles mixtos.

Personalización de los parámetros de conexión

Existe una serie de parámetros programables por el usuario que permiten optimizar el comportamiento del teléfono mientras está conectado a Internet.

- 1 Pulse . Seleccione **Internet**. Seleccione **Parámetros**.
- 2 Vaya a las opciones deseadas y actívelas o desactívelas a su gusto:

Opción	Acción
Borrar memoria caché	Durante una sesión de Internet en línea, parte de la información y los servicios a los que se accede se "guardan" en un área de memoria denominada "caché". El contenido de esta memoria se puede borrar.
Borrar historial	Seleccione esta opción para borrar las últimas cinco direcciones introducidas en la lista de URL.
Preferencias usuario + Pantalla completa	Se utiliza para configurar el navegador para ver páginas en modo de pantalla completa.
Preferencias usuario + Zoom +/-	Se utiliza para configurar el navegador para ver o páginas con un tamaño de fuente mayor, menor o normal.
Preferencias usuario + Procedimientos	Se utiliza para permitir o prohibir el uso de procedimientos que se incluyen en las páginas WAP™.
Preferencias usuario + Medio preferido*	Se utiliza para seleccionar el medio que se va a utilizar al crear sesiones WAP™ (Medio de circuitos o Medio de paquetes).
Preferencias usuario + Filtro	Se utiliza para definir la entrada de mensajes WAP (Nunca, Perfil actual, Todos los perfiles o Siempre).

3 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

* La disponibilidad de GPRS, depende del operador

- ☑ También puede acceder directamente al menú Internet pulsando la tecla de función Internet desde la pantalla de espera (siempre que no haya personalizado la tecla de función izquierda).

Conexión en línea y acceso a la red

Para acceder a los servicios en línea ofrecidos por el operador de red:

- 1 Pulse . Seleccione **Internet**.
- 2 Seleccione **Página de inicio**.
- 3 Aparecerá **Conectando a** seguido del nombre de proxy mientras se realiza el acceso y, a continuación, aparecerá la palabra **Cargando...** (de la página de inicio).

- ☑ También puede acceder directamente al menú Internet pulsando la tecla de función Internet desde la pantalla de espera (siempre que no haya personalizado la tecla de función izquierda).

Una vez establecida la conexión, aparecerán las opciones de menú ofrecidas por el operador de Internet. El icono situado en la parte superior de la pantalla indica que la conexión está en curso. El icono aparecerá si el teléfono está conectado a una red GPRS* durante la sesión WAP™.



Durante la exploración, puede activar la seguridad utilizando la función correspondiente (véase la página 55). Con esto se cierra la sesión actual que no es segura y permite continuar con la navegación local (a través de tarjetas en la memoria caché). Cuando se vuelva a necesitar una conexión a la red, se pedirá al mismo perfil una conexión protegida. Esto puede no funcionar correctamente, debido al volcado de los parámetros de la conexión precedente por parte del servidor. En este caso, puede ser necesario reiniciar la exploración desde el principio.

Cuando se establece una conexión protegida, el icono situado en la parte superior de la pantalla, indica que hay una conexión en marcha en modo protegido. El icono aparecerá si el teléfono está conectado a una red GPRS* durante la sesión WAP™ en modo protegido.

Use / y/o las teclas de función para ascender y descender por el menú, seleccionar opciones y retroceder y avanzar por el menú. Use las teclas de función izquierda y derecha cuando haya resaltado un tema en un menú.

* La disponibilidad de GPRS, depende del operador

Utilización de durante una conexión en línea

Cuando la función **Opción** , no está presente en la pantalla durante una conexión a Internet, puede pulsar  para que aparezca el siguiente menú de opciones:

Opción	Acción
Página de inicio	Vuelve a la página de inicio y la vuelve a cargar.
Marcadores	Proporciona acceso inmediato a la lista de marcadores igual que cuando se está conectado. Puede añadir un nuevo marcador como una entrada vacía o ir al marcador elegido en la lista.
Otro sitio + Actualizar	Vuelve a cargar la página actual WAP™.
Otro sitio + Nueva dirección	Proporciona acceso a un URL específico, basándose en la opción de menú correspondiente.
Otro sitio + Nueva dirección b.	Proporciona acceso rápido a un URL de entrada específico.
Otro sitio + Lista de direcciones	Proporciona acceso a una de las últimas cinco direcciones URL introducidas.
Mensajes push - Recibidos push	Proporciona acceso a la lista de todos los mensajes push almacenados en Recibidos. Si no hay ningún mensaje disponible, aparece un mensaje de información "Mensajes push - Vacío".
Ajustes	Igual que en caso desconectado.
Guardar imágenes	Descarga en Recibidos todas las imágenes visualizadas en la página actual. Esta opción sólo aparece si se presentan algunas imágenes en la página.
Desconectar	Desconecta el navegador de la red pero permanece activo de forma local con la página actual en pantalla.
Cerrar sesión	Desconecta el explorador de la red. Se pierde la página actual y aparece de nuevo el menú WAP™.

Estas opciones podrán aparecer o no en el menú citado, dependiendo de los servicios prestados por el operador y de los parámetros elegidos en el menú **Ajustes**.

Finalización de la conexión en línea

Para finalizar la conexión con Internet:

Pulse .


También puede elegir la opción **Cerrar sesión** del menú de opciones.


Creación de marcadores

Puede que desee volver a visitar algunos servicios con mayor frecuencia que otros. Estos servicios (o páginas) se pueden guardar como *marcadores* que facilitan vínculos de acceso directo a Internet. Sólo se pueden utilizar si están disponibles en los parámetros de conexión actuales del operador de red y/o el proveedor de Internet.




Hay dos formas de agregar marcadores, hasta un máximo de 20:

- Directamente desde la pantalla de espera:


1 Pulse . Seleccione **Internet**.

- ➊ Seleccione **Marcadores**. Aparece la lista de marcadores en orden alfabético.
- ➋ Seleccione una entrada vacía ([...]). Pulse **Nuevo**  e introduzca lo siguiente:

Opción	Acción
Nombre del marcador	Nombre que desea asignar al marcador
Dirección	Dirección de la página de inicio (si la sabe)

- ➌ Pulse **Fin**  y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de datos.
- ➍ Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.
 - También puede acceder directamente al menú Internet pulsando la tecla de función Internet desde la pantalla de espera (siempre que no haya personalizado la tecla de función izquierda).

- Durante una conexión en línea mientras está viendo una página:


- ➎ Pulse .
- ➏ Seleccione **Marcadores** y siga el mismo procedimiento que cuando no se está conectado.

- Los marcadores se pueden editar o eliminar desde la opción Marcadores del menú Internet con el teléfono conectado o desconectado de Internet.

Utilización de los marcadores


Puede utilizar los marcadores:

- Directamente desde la pantalla de espera:

- ➎ Pulse . Seleccione **Internet**.
- ➏ Seleccione **Marcadores**.
- ➐ Seleccione el nombre del marcador deseado.

- También puede acceder directamente al menú Internet pulsando la tecla de función Internet desde la pantalla de espera (siempre que no haya personalizado la tecla de función izquierda).

- Mientras navega por Internet:

- ➎ Pulse  para mostrar el menú de opciones.
- ➏ Seleccione **Marcadores**.
- ➐ Seleccione el nombre del marcador deseado.

Otro sitio

Cuando se selecciona esta opción en el menú **Internet**, puede introducir una dirección de Internet conocida o una nueva dirección b. para ir directamente a este sitio a partir de la marcación. Sin embargo, al contrario de lo que ocurre con la función de marcadores, las direcciones no se guardan y es preciso introducir las cada vez que se usa esta función.

Recepción de mensajes push

Un mensaje push puede ser:

- un mensaje que indique que un servicio está disponible en la red, o bien
- un mensaje de información de servicio.





Para recuperar la información, tendrá que conectar a un servidor de la red.

A la recepción de mensajes push, se inicia una sesión WAP™ y los mensajes aparecen o se almacenan inmediatamente en Recibidos push, de acuerdo con los parámetros de push. Al final de la transmisión finaliza la sesión de recepción push.




Recibidos push permite consultar y borrar los mensajes almacenados y permite realizar una conexión con el servidor, para recuperar la información asociada.

Cuando Recibidos push contiene nuevos mensajes, aparece un mensaje de información en la pantalla de espera con un acceso directo a Recibidos.

Para definir los parámetros de recepción push:

- 1 Pulse . Seleccione **Internet**.
- 2 Seleccione **Parámetros**.
- 3 Seleccione **Preferencias WAP**.
Seleccione el parámetro **Aceptar inform. WAP** que indica si no se van a recibir mensajes push (**Nunca**), o sólo se aceptarán mensajes push inicializados mediante la entidad que tiene el perfil actual (**Perfil actual**), o sólo se aceptarán mensajes push inicializados mediante una entidad que tiene uno de los perfiles definidos (**Todos los perfiles**), o se aceptarán todos los mensajes push (**Siempre**).
Seleccione el parámetro **Conexión automática** que indica si se precisa la confirmación del usuario para establecer la conexión (**Activado**) o no (**Desactivado**).
Seleccione el parámetro **Modo silencio WAP** que indica si los mensajes descargados se almacenarán automáticamente en Recibidos push (**Activado**) o directamente en la pantalla (**Desactivado**).
Seleccione el parámetro del **Filtro** de SMS WAP™ que activa (**Activado**) o desactiva (**Desactivado**) un filtro en SMS entrante que contenga SIA.
- 4 Pulse **Fin**  y seleccione **Sí** para confirmar el almacenamiento de los datos.
- 5 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Para consultar un mensaje push en Recibidos push:

- 1 Pulse . Seleccione **Internet**.
- 2 Seleccione **Recibidos push**. Aparecen resúmenes de todos los mensajes push de acuerdo con su hora y fecha de recepción.
- 3 Pulse **Opción** y seleccione **Leer texto** para ver el texto del mensaje seleccionado en modo de pantalla completa.
- 4 Pulse **Salir**  o  para volver a la pantalla de espera.

Están disponibles las siguientes opciones:

Opciones	Objeto
Leer texto	Proporciona acceso al texto del mensaje (posiblemente en varias páginas)
Resumen	Vuelve a la pantalla de resumen
Vista previa	Se conecta al servicio pero conserva el mensaje en el buzón de recibidos permitiendo un acceso posterior al mismo servicio
Recuperar	Conecta al servicio y elimina el mensaje del buzón de recibidos cuando se establece la conexión con el servicio.
Eliminar	Suprime el elemento
Eliminar todo	Suprime todos los mensajes push de Recibidos
Detalles	Proporciona la fecha de caducidad de este elemento (si existe)

Descarga de melodías

Esta función hace uso de 'Digiplug' o del sistema de mensajería Smart de Nokia, para los teléfonos Trium. Los principios son los siguientes:

- Las melodías están almacenadas en un servidor Web/WAP™, para teléfonos móviles. En este servidor, están disponibles melodías para teléfonos que no sean Trium, así como para teléfonos Trium. Este almacenamiento es responsabilidad de Digiplug.
- Puede acceder a este sitio mediante Internet o WAP™.
- Al seleccionar el tipo de teléfono, puede ver una selección de melodías que puede descargar.
- Puede descargar en su teléfono una o más melodías.
- Todas las melodías elegidas se descargan a través de SMS, utilizando un mensaje y de forma comprimida.
- Una vez recibida la melodía, se descomprime. Por cada melodía recibida, una pantalla facilita información de recepción. Entonces puede instalarla o rechazarla.

Para reproducir una melodía descargada:

- 1 Seleccione **Opción** . Seleccione **Reproducir**. En pantalla aparece información mientras se reproduce.
- 2 Pulse **Aceptar** o **Salir** para detener la reproducción.

Para instalar una melodía descargada:

- 1 Seleccione **Opción** . Seleccione **Instalar**. Si hay espacio suficiente, la melodía se almacena automáticamente en el directorio de melodías importadas. Si no hay espacio suficiente, se le pide que elija la melodía que va a sustituir entre el conjunto de melodías modificables del móvil (las melodías que están asociadas con una función de timbre no pueden suprimirse). Una vez almacenadas, aparece un mensaje. La melodía se puede reproducir inmediatamente y seleccionarse a través del menú de parámetros de timbres. Para este tipo de descargas se reserva un subconjunto de melodías entre todas las melodías.
- 2 Pulse **Salir** o para volver a la pantalla de espera.

Al acceder mediante WAP™, el procedimiento es similar.

Anexo





Glosario

Expresión	Significado
ALS	Servicio de línea alternativa (Línea 2)
AoC	Coste de la llamada - servicio con suscripción
APN	Punto de acceso
Cargador AC/DC	Cargador de corriente alterna / corriente continua
CB	Difusión celular
CLA	Adaptador para el mechero del automóvil
CLI	Identidad de la línea entrante; muestra el número de teléfono del que llama
CSD	Datos de circuitos conmutados
DES	Estándar de codificación de datos
Desvío	Desvía las llamadas entrantes hacia otro número
DN	Número de marcación
DTC	Cargador de sobremesa
DTMF	Tonos de doble tono de multifrecuencia
FDN	Número de marcación fija
GPRS	Servicio de radio de paquetes general
GSM	Sistema global para comunicaciones móviles
HF	Kit de manos libres para automóvil
http	HyperText Transfer Protocol, Protocolo de transferencia de hipertexto
IN	Números de información de su operador
Indicador luminoso	Diodo electroluminiscente
IP	Internet Protocol, Protocolo de Internet
LCD	Pantalla de cristal líquido
Llamada activa	Llamada actualmente en conversación
MMI	Interface de códigos GSM
Modo conversación	Mientras el teléfono realiza o recibe una llamada
Modo de espera	Mientras el teléfono está encendido, registrado en una red sin realizar ni recibir ninguna llamada
PIN/PIN2	Número de identificación personal. Proporcionado por su operador
PPP	Point to Point Protocol, Protocolo punto a punto
PUK/PUK2	Clave de desbloqueo de PIN. Se utiliza para desbloquear el PIN y el PIN2. Proporcionados por su operador
Roaming (Rm) (Itinerancia)	Capacidad de utilizar su teléfono en redes diferentes a la de la tarjeta o en el extranjero

Expresión	Significado
SDN	Número de marcación de servicio de su operador
SIM	Módulo de identidad del abonado. Proporcionado por su operador
SMS	Servicio de mensajes cortos
SPN	Nombre del operador
SR	Informe de estado - está relacionado con los mensajes SMS
URL	Uniform Resource Locator, Localizador de recursos uniformes
WAE	Entorno de aplicaciones sin hilos
WAP™	Wireless Application Protocol, Protocolo para aplicaciones sin hilos
WDP	Wireless Datagram Protocol, Protocolo de datagramas sin hilos
WML	Wireless Mark-up Language, Lenguaje de marcado sin hilos
WMLS	Procedimiento en el lenguaje de marcado sin hilos (Wireless Markup Language)
WSP	Wireless Session Protocol, Protocolo de sesiones sin hilos
WTAI	Interfaz de aplicaciones de telefonía sin hilos
WTP	Wireless Transport Protocol, Protocolo de transporte sin hilos

Problemas de funcionamiento



Problema	Posible causa y solución
El teléfono no se enciende	Verifique que la batería esté completamente cargada y conectada correctamente al teléfono.
Durante la carga no se enciende el indicador luminoso rojo ni parpadea el icono de la batería	Puede que no haya alimentación de la red. Compruébela. El cargador AC/DC puede estar defectuoso. Acuda a su distribuidor y pruebe con otro adaptador Mitsubishi. Si está averiado, póngase en contacto con su distribuidor.
Poca autonomía	Los mensajes de difusión están activados de forma permanente, lo que utiliza más carga de la batería. El teléfono está en una zona de baja intensidad de señal y por lo tanto siempre con el máximo de potencia. La carga y la descarga se están realizando de forma incorrecta. Siempre cargue y descargue completamente la batería. La batería está desgastada. Sustitúyala.
No se pueden realizar ni recibir llamadas	Verifique que tiene al menos una barra de intensidad de señal. Pruebe en una zona con una señal más intensa. Si no aparece ningún nombre de red, verifique que su tarjeta SIM esté bien, y que se ha registrado con su operador. La opción de restricción de llamadas está activada. Desactívela (véase la página 34). Se ha alcanzado el límite de coste (véase la página 20).
No se pueden recuperar los números de teléfono guardados	Están activadas las funciones de marcación fija o restricción de llamadas. Verifique las opciones y desactívelas (véanse las páginas 10 y 34).

Problema	Posible causa y solución
No se pueden introducir números en la pantalla	Está activado el bloqueo del teclado (aparece ). Mantenga pulsado  para desactivarlo.
El teléfono se enciende pero no aparece nada en pantalla	El contraste de la pantalla está demasiado bajo. Ajuste el contraste (véase la página 27).
Las tres barras del icono de la batería () no parpadean alternativamente durante la carga	Indica que hay un problema de carga o de la batería. Apague y desconecte el cargador. Vuelva a conectarlo y pruebe otra vez. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
El icono  parpadea	No hay bastante memoria para guardar más mensajes SMS. Es preciso borrar uno o más mensajes guardados (véase la página 13).
Tecla de función (.....)	La función ya no está disponible en la tarjeta SIM o depende de la suscripción. Vuelva a programar la tecla de función (véase la página 27).

Mensajes de error

Problema	Posible causa y solución
Alcanzando el crédito permitido	El límite de coste está a punto de alcanzarse. La llamada en curso finalizará automáticamente cuando se agote el crédito.
Batería descargada	Este texto aparece cuando la batería está casi descargada y el móvil se va a apagar automáticamente muy pronto.
Cancelado. Tipo sin seleccionar	Se ha solicitado la activación de la difusión celular, pero no se ha seleccionado ningún tipo de mensajes.
Código erróneo. Reinténtelo	Ha introducido un código incorrecto de bloqueo del teléfono.
Código nuevo erróneo. Reinténtelo	Los nuevos códigos de bloqueo del teléfono no coinciden (control de valores).
Compruebe contraseña	Ha cambiado la contraseña de restricción de llamadas o Ha cambiado el estado del servicio de restricción de llamadas. La contraseña introducida es errónea o incorrecta.
Compruebe solicitud	Ha solicitado un servicio que no parece posible prestar.
Compruebe suscripción	Ha tratado de activar un servicio GSM. Se le pide que compruebe la suscripción en relación con los derechos de uso y acceso al servicio solicitado.
Comunicando	Está intentando hacer una llamada pero no es posible porque el número de destino comunica.

Problema	Posible causa y solución
Contenido anómalo	WML no ha podido compilarse o no se ha interpretado correctamente.
Entrada incorrecta	Ha introducido una secuencia de caracteres con un error de sintaxis.
¡Error!	La red no puede realizar la solicitud y genera un resultado de error.
Error de ejecución	El objeto/procedimiento actual sufre un problema de ejecución.
Fallo	Ha fallado un proceso de envío de SMS (no se puede enviar el mensaje corto).
Fallo de conexión	No se puede establecer la conexión.
Fallo en llamada	No es posible establecer contacto con el usuario. La llamada saliente ha fallado debido a: la red no puede establecer la llamada por falta de recursos; o el número no funciona; o no es posible establecer conexión con el número; o la red no responde; o la red no admite la opción de ocultar el número de teléfono al realizar una llamada Compruebe si puede ocultar su ID en las llamadas salientes (disponibilidad del servicio en la red).
Maricación fija Lleno SIM Lleno Listín teléf. lleno	La memoria correspondiente está llena.
No disponible	No queda espacio de almacenamiento en la tarjeta SIM.
No permitido	El carácter o el número que ha introducido no son válidos.
No permitido (maricación fija)	Ha intentado realizar una llamada, pero se ha anulado debido al control de maricación fija (el número marcado no coincide con ninguno de los números de maricación fija de la memoria).
No se puede ejecutar el comando	Ha realizado una solicitud que no se puede realizar en la situación de llamada actual.
No se puede mostrar mensaje	El texto del mensaje corto no se puede mostrar (no se reconocen los caracteres, formato incorrecto, etc.).
No se realizó ninguna acción	Aparece cuando se realiza una operación de copia o traslado de una memoria a otra, pero no se ha modificado ninguna condición (la memoria, el número y el nombre son los mismos).
Número cambiado	El número al que llama ha cambiado.
Número no válido	Ha tratado de realizar una llamada y la red la ha rechazado porque no reconoce la estructura del número de teléfono; o ha intentado guardar un número de teléfono demasiado largo para la ubicación seleccionada; o ha intentado desplazar una entrada de teléfono a una posición de destino que no puede recibir el número de teléfono (porque es demasiado largo).

Problema	Posible causa y solución
PIN bloqueado	Ha introducido 3 veces un código PIN incorrecto.
PIN2 bloqueado	Ha introducido 3 veces un código PIN2 incorrecto.
PIN erróneo. Reinténtelo PIN2 erróneo. Reinténtelo PUK erróneo. Reinténtelo PUK2 erróneo. Reinténtelo	Ha introducido un código incorrecto.
PIN nuevo incorrecto. Reinténtelo	Al cambiar el PIN: los nuevos valores del código PIN son distintos (control de valores).
PIN2 nuevo incorrecto. Reinténtelo	Al cambiar el PIN2: los nuevos valores del código PIN2 son distintos (control de valores).
PUK2 bloqueado	Ha introducido 10 veces un código PUK2 incorrecto. Los servicios de la SIM protegidos por el código PIN2 han quedado inutilizados permanentemente.
Red no permitida	Al utilizar la búsqueda manual para seleccionar una red, ha seleccionado una red que rechaza la conexión.
Red ocupada	Ha intentado hacer una llamada. La red la ha rechazado por problemas de sobrecarga.
Se alcanzó el crédito permitido	Está intentando hacer una llamada y el crédito permitido ya se ha agotado. Se ha llegado al límite de crédito permitido durante una llamada saliente (la llamada se cancela automáticamente).
Servicio no disponible	Ha tratado de activar algún servicio GSM que no está disponible en la red.
SIM bloq. Contacte proveedor	Ha introducido 10 veces un código PUK incorrecto. La tarjeta SIM ha quedado inutilizada permanentemente y es preciso sustituirla por una nueva.
SIM bloq. Introd. PUK:	Ha introducido 3 veces un código PIN incorrecto. Introduzca el código PUK para desbloquear la tarjeta SIM.
Sin respuesta	Ha realizado una llamada a un usuario y no se ha recibido respuesta.
"Desbl." # para desbloquear. # para desbloquear	HÉstá activado el bloqueo del teclado (aparece ). Mantenga pulsado  para desactivarlo.
Ubicaciones de memoria SMS llenas	Es imposible guardar nuevos mensajes (al escribir un nuevo SMS).
¡Verificar SIM!	No hay tarjeta SIM o está mal insertada. Véase la sección <i>Primeros pasos con el Eclipse</i> para obtener más detalles al respecto.
Volumen llam desact.	El volumen del timbre de llamada está puesto a 0 (sin sonido).

Garantía

Servicio paneuropeo

Para solicitar un servicio, diríjase en primer lugar a su vendedor. Si tuviese alguna dificultad, sírvase ponerse en contacto con el proveedor de MITSUBISHI más cercano de los indicados en la siguiente lista para obtener información sobre otros centros de servicio.

REINO UNIDO Tel.: (0800) 912 00 20	ESPAÑA Tel.: (902) 11 68 58	BÉLGICA Tel.: (0800) 775733
FRANCIA Tel.: (0825) 86 82 83	ITALIA Tel.: (800) 27 59 02	SUIZA Tel.: 032 843 65 11
ALEMANIA Tel.: (01803) 33 71 84	IRLANDA Tel.: (1800) 92 70 12	PAÍSES BAJOS Tel.: (0800) 0223825

Para obtener el servicio de garantía necesitará la factura de compra de su equipo original, o una prueba irrefutable de compra.

Consulte los términos y condiciones de la garantía para obtener los servicios correspondientes.

Condiciones de garantía paneuropea para usuarios de GSM

1. La presente garantía sólo se aplicará si es el comprador inicial.
2. MITSUBISHI garantiza el producto contra cualquier defecto de materiales o de fabricación durante doce (12) meses a partir de la fecha de su compra a su vendedor. Siempre que queden cumplidos los siguientes requisitos, Mitsubishi cubre todos los costos de piezas y mano de obra relativos a la reparación o la sustitución del producto o de las piezas (lo que puede incluir equipos de tipo similar) cuando lo haya realizado un centro de mantenimiento GSM acreditado por MITSUBISHI. La propiedad de los productos sustituidos queda traspasada a MITSUBISHI.
3. Las reclamaciones han de ser comunicadas a un centro de mantenimiento GSM acreditado por MITSUBISHI situado en uno de los países mencionados en la tarjeta de servicio proporcionada con el producto. En caso de dificultad, puede contactar con las sociedades Mitsubishi indicadas en la tarjeta de servicio para conseguir los datos de su centro acreditado de mantenimiento GSM más próximo. La garantía sólo será otorgada después de que quede confirmada su fecha de compra, mediante la factura original de su vendedor o de su recibo de compra, en el que deberá figurar el número de serie, junto con su tarjeta de servicio. MITSUBISHI se reserva el derecho de determinar si han sido respetadas las condiciones de ejercicio de la garantía. MITSUBISHI no se responsabiliza de los costos de transporte de ida y vuelta a un centro acreditado de mantenimiento GSM; el producto viaja por su cuenta y riesgo.
4. La presente garantía no cubre:
 - a) las baterías defectuosas en ningún caso;
 - b) el no respetar las instrucciones de uso;
 - c) los costos de instalación o desinstalación cuando el producto se instale en un vehículo;
 - d) los defectos o averías derivados de cualquier accidente, del uso indebido, de una instalación o una reparación defectuosas realizadas por un reparador sin la debida acreditación, de manipulaciones o modificaciones, de descuidos, de cualquier utilización que no corresponda al uso normal, de fuerza mayor, de infiltración de agua, de uso bajo condiciones atmosféricas desfavorables (humedad o temperatura);
 - e) la modificación o los costos de modificación del producto para adaptarlo o hacerlo conforme a cualquier normativa local o nacional de seguridad, si dicha normativa supera las normas armonizadas de la Unión Europea;
 - f) la pérdida de uso del producto o a cualquier pérdida consecutiva de cualquier naturaleza;
 - g) la pérdida de tiempo de comunicación, la pérdida de utilización de cualquier equipo alquilado o accesorio;
 - h) la emisión de señales erróneas o insuficientes en la red de comunicación móvil, la actualización de softwares debido a las modificaciones de los ajustes funcionales de la red, las variaciones de la tensión de la red, los ajustes de la tarjeta SIM (tarjeta memoria) para conectarse a la red del proveedor de comunicaciones;
 - i) los daños causados por accesorios que no sean MITSUBISHI.
5. Cualquier demanda o prestación carcasa por la garantía no amplía el período de garantía original salvo cuando lo imponga la legislación nacional vigente.
6. La presente garantía sólo se aplica si el producto se compra y utiliza en la Unión Europea, Noruega, Islandia o Suiza.

ESTA GARANTÍA NO AFECTA A LOS DERECHOS LEGALES QUE PUEDAN SER APLICABLES.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre : Mitsubishi Electric Telecom Europe S.A.
RCS Nanterre B 307 593 129
Domicilio : 25, boulevard des Bouvets
Población : Nanterre Cedex
Código postal : 92741

Identificación del producto

Clase : Teléfono móvil celular
Tipo : Dual GSM 900/DCS 1800
Referencia comercial : MT-450
Otra información :

Identificación de la organización notificada

Nombre : Autorité de Régulation des Télécommunications (ART)
Número de identificación: 0165
Procedimiento seguido : Anexo III de la directiva 1999/5/CE

Declaro, bajo su entera responsabilidad, que el producto descrito anteriormente es conforme con los siguientes requisitos básicos (y, en particular, con los contemplados en la directiva 1999/5/CE):

Artículo 3.1a: (protección de la salud y seguridad del usuario)
73/23/CEE, ES 59005

Artículo 3.1b: (requisitos de protección relativos a la compatibilidad electromagnética)
89/336/CEE, ETS 300 342-1

Artículo 3.2: (uso apropiado del espectro radioeléctrico para evitar interferencias perjudiciales)
EN 301 511

A estos efectos, declaro que se han realizado todas las series de pruebas de radio.

1 de junio de 2001,



Viet Mailam
Director general

Índex

A

Advertencia de la duración de la llamada	19
Agenda	41
Ajustes	23
Ajust. del teléfono	26, 27
28, 29	
Bloqueo de teclado	26
Buzón de voz	25, 26
Funciones	
automáticas	28, 29
Idioma	27
Internet	55
Mens. difusión	36, 37
Menú de gráficos	25
Pantalla	27
Parámetros por defecto	29
Seguridad	37, 38
Servicios GSM	30, 31, 32
33, 34, 35	
Sonidos	23, 24, 25
Teclas	27, 28

Alarma

Advertencia	50
-------------	----

Alerta

Modo	23
------	----

Almacenamiento de

nombres y números	5
-------------------	---

Almacenamiento de

un mensaje SMS	15
----------------	----

Automática

Respuesta	28
-----------	----

Automático

Reintento	28
-----------	----

B

Bloqueo de teclado	26
--------------------	----

Bloqueo del teléfono	37
----------------------	----

Código	37
--------	----

Búsqueda automática	34
---------------------	----

Buzón de voz	25
--------------	----

Alerta	26
--------	----

Llamada	26
---------	----

Número	25
--------	----

C

CB	35
----	----

CLI	31
-----	----

Código PIN	38
------------	----

Código PIN2	38
-------------	----

Código PUK	39
------------	----

Código PUK2	39
-------------	----

Conectividad

Entrada	52
---------	----

Estadísticas	52
--------------	----

Puerto infrarrojos	51
--------------------	----

Conexión en línea	57
-------------------	----

Finalización	58
--------------	----

Marcadores	58, 59
------------	--------

Personalización	56
-----------------	----

Contador de llamada

Inicializar	20
-------------	----

Contraseña de acceso	55
----------------------	----

Contraseña de restricción	
---------------------------	--

Llamada	39
---------	----

Contraste de la pantalla	27
--------------------------	----

Convertor de divisas	48
----------------------	----

Costes de llamada

Inicializar	21
-------------	----

Creación de un texto	
----------------------	--

en borrador	14, 15
-------------	--------

Cualquier tecla responde	27
--------------------------	----

D

Descarga de melodías	61
----------------------	----

Despertador	49
-------------	----

Desvío	30
--------	----

Difusión celular	35
------------------	----

Dirección IP	55
--------------	----

E

En rampa	24
----------	----

Entrada	52
---------	----

Enviados	16
----------	----

Envío de un mensaje SMS	15
-------------------------	----

Envío de un mensaje SMS	
-------------------------	--

nuevo a varios	
----------------	--

destinatarios	15
---------------	----

Espacio de almacenamiento	
---------------------------	--

consumido	17
-----------	----

F

FDN	10
-----	----

G

Garantía	67
----------	----

Gestión de costes	20
-------------------	----

Gestión de mensajes SMS	13
-------------------------	----

Glosario	62
----------	----

I

Identidad del llamante	31
------------------------	----

Información de saldo	19
----------------------	----

Internet	54
----------	----

Ajustes	55
---------	----

Conexión en línea	57
-------------------	----

Contraseña de acceso	55
----------------------	----

Descarga de melodías	61
----------------------	----

Dirección IP	55
--------------	----

Lista Profile	55
---------------	----

Marcadores	58, 59
------------	--------

Medio preferido	56
-----------------	----

Nº teléfono	55
-------------	----

Nombre de acceso	55
------------------	----

Nombre de proxy	55
-----------------	----

Otro sitio	59
------------	----

Página de inicio	55, 57
------------------	--------

Parámetros	54, 56
------------	--------

Personalización	56
-----------------	----

Puerto normal	55
---------------	----

Puerto protegido	55
------------------	----

Puntos de acceso GRPS	54
-----------------------	----

Puntos de acceso GPRS	55
-----------------------	----

Recepción de	
--------------	--

mensajes push	59
---------------	----

J

Juegos	53
--------	----

L

Lectura de un	
---------------	--

mensaje SMS	13
-------------	----

Límite de crédito	21
-------------------	----

Línea 1	10, 18, 19, 22, 31
---------	--------------------

Línea 2	10, 18, 19
---------	------------

	22, 26, 28, 31
--	----------------

Listín telefónico	5
-------------------	---

Añadir nombre	5, 7
---------------	------

Buscar	9
--------	---

Espacio libre	8
---------------	---

Estadísticas	8
--------------	---

Llamada a números	8
-------------------	---

Marcación de voz	11
------------------	----

Marcación fija	10, 11
----------------	--------

Marcación voz	11, 12
---------------	--------

Números propios	10
-----------------	----

Visualización de	
------------------	--

números	8
---------	---

Llamada

Advertencia	19
-------------	----

Contadores	18
------------	----

Duración	19
----------	----

Llamadas entrantes

Desvío	30
--------	----

Llamadas/costes	18
-----------------	----

Contadores de	
---------------	--

llam.	18, 19, 20
-------	------------

Costes	20
--------	----

Costes de llamada	20, 21
-------------------	--------

Registro de llamadas	18
----------------------	----

Selección de línea	22
--------------------	----

Luz de fondo	27
--------------	----

M			
Mapa de menús	2		
Marcación de voz			
Creación de un patrón de voz	11		
Realización de una llamada	12		
Marcación rápida	28		
Marcadores			
Creación	58		
Utilización	59		
Melodía	23		
Melodías	23		
Descarga	61		
Melodías descargadas	23		
Memoria caché			
Borrar	56		
Mens. difusión	35		
Activar/desactivar	36		
Alerta	36		
Idioma	37		
Tipos de mensaje	36, 37		
Mensajes	13		
Ajustes	14		
Alerta	14		
Borradores	14, 15		
Enviados	16		
Escribir nuevo	15		
Estadísticas	17		
Mens. difusión	35		
Plantillas de mensajes	17		
Recibidos	13		
Mensajes de CB			
Edición	36		
Eliminación	36		
Lectura	36		
Mensajes de error	64		
Mensajes push	59		
Mensajes SMS			
Almacenamiento	15		
Envío	15		
Gestión	13		
Lectura	13		
Preparación del teléfono	14		
Menú de gráficos	25		
Modo de operación			
Estándar	32		
Módem	33		
Mostrar costes	21		
N			
Nº teléfono	55		
Nombre de acceso	55		
Nombre de proxy	55		
Notas de voz	46		
Número de móvil			
Ocultación	31		
Presentación	31		
Número propio	10		
Números de información	4		
Números de marcación fija	10		
Números SDN	4		
P			
Página de inicio	55		
Perfil de conexión	55		
Plantillas de mensajes	17		
Problemas	64		
Problemas de funcionamiento	63		
Procedimientos	56		
Programables			
Teclas de función	27		
Puerto infrarrojos	51		
Abrir	51		
Cerrar	51		
Puerto normal	55		
Puerto protegido	55		
Puntos de acceso	54		
Puntos de acceso GPRS ...	54, 55		
R			
Rayman Bowling	53		
Rayman Garden	53		
Red	33		
Registro de llamadas	18		
Reintento automático	28		
Respuesta automática	28		
Restricción de llamada	34		
S			
Seguridad	37		
Funciones	37		
Selección del idioma	26		
Serv. operador	4		
Servicios GSM	30		
Desvío de llamada ...	30, 31		
Enviando mi ID	32		
ID llam. de recepción	31		
Llamada en espera	31		
Modo de operación	32, 33		
Red	33, 34		
Restricción de llamada	34, 35		
SIM			
Aplicación ToolKit	4		
Sin timbre	23		
SMS	13		
Soluciones	63, 64		
Sonidos	23		
T			
Teclas de función			
Programación	27		
Teléfono			
Personalización	23		
Texto borrador			
Creación	14		
Edición	15		
Timbre	23		
Tono de alerta			
Activación/desactivación	14		
U			
Utilidades	41		
Agenda	41, 43, 44, 45		
Calculadora	47		
Convertor de divisa	48		
Despertador	49, 50		
Notas de voz	46		
V			
Vibrar	23		
y luego sonar	23		
y sonar	23		
Volumen			
Ajuste	24		
Conversación	24		
Melodía	24		
Modo de alerta	23		
Teclas	24		
W			
WAP™	54		



www.mitsubishi-telecom.com